



PEDELEC | E-BIKE

EPAC KERÉKPÁROK (VILLAMOS HAJTÁSSAL TÁMOGATOTT KERÉKPÁROK) – EN 15194

AZ EREDETI STEVENS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA //

További információkat a www.stevensbikes.de weboldalunkon található útmutatók tartalmaznak



// NEVER STOP

Az eredeti STEVENS használati útmutató fordítása

Az eredeti STEVENS használati útmutató fordítása rövid áttekintést adva gyors segítségként szolgál. Ez az első bevezető a STEVENS kerékpár részletes kézikönyvével, a hajtásgyártó rendszerútmutatójával és az alkatrészgyártók útmutatóival együtt használható.



Az eredeti STEVENS használati útmutató fordítása a további útmutatókkal együtt megfelel az EN ISO 4210-2 szabvány, az EN 15194 szabvány (Kerékpárok. Villamos hajtással támogatott kerékpárok. EPAC), valamint a 2006/42/EK gépekről szóló irányelv követelményeinek.



Figyelem:

Tartsa be feltétlenül a STEVENS kerékpár részletes kézikönyvében, a hajtásgyártó rendszerútmutatójában és az alkatrészgyártók útmutatóiban foglaltakat, amelyek a www.stevensbikes.de/manual című weboldalunkon találhatók. Jelen eredeti használati útmutató fordítása az európai törvényhozás hatálya alá esik. A STEVENS Pedelec kerékpárok Európán kívülre történő szállításakor a gyártó szükség esetén kiegészítő útmutatókat is mellékelhet.



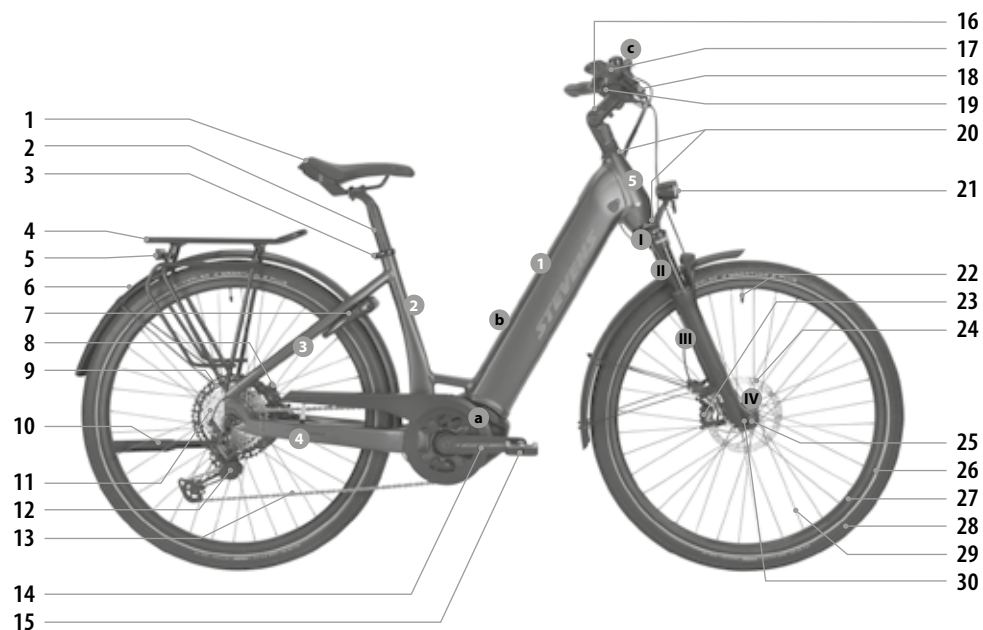
Figyelem:

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az 5–24. oldalakat!
Minden használat előtt végezze el a 25–27. oldalon ismertetett működési ellenőrzéseket!
Vegye figyelembe a kerékpár adatlapját és az átadási jegyzőkönyvet!



Megjegyzés:

A www.stevensbikes.de/manual című weboldalunkon megtalálhatók a STEVENS kerékpárok részletes kézikönyvei, a hajtásgyártó rendszerútmutatója és az alkatrészgyártók útmutatói, valamint az adott webes linkek is.



Alkatrészleírás

Váz:

- 1 Középcső
- 2 Nyeregvázcső
- 3 Támvilla
- 4 Láncvilla
- 5 Fejcső

- a Motor
- b Akkumulátor
- c Kijelző és kezelőegység

- 1 Nyereg
- 2 Nyeregcső
- 3 Nyeregcső bilincs
- 4 Csomagtartó
- 5 Hátsó lámpa
- 6 Sárhányó
- 7 Kerékszár
- 8 Hátsó fék
- 9 Féktárcsa
- 10 Kitémasztó
- 11 Fogaskoszorú
- 12 Hátsó váltó

- 13 Láncc
- 14 Hajtókar
- 15 Pedál
- 16 Kormányoszár
- 17 Kormány
- 18 Fékkar
- 19 Váltókar
- 20 Kormánycsapágó
- 21 Első lámpa
- 22 Szelep
- 23 Első fék
- 24 Féktárcsa

Teleszkópos villa:

- I Villaváll
- II Becsúszószár
- III Villa láb
- IV Villapapucs

Kerék:

- 25 Gyorszár/átütőtengely
- 26 Fényvisszaverő szalag
- 27 Felni
- 28 Gumiabroncs
- 29 Küllő
- 30 Kerékag



Kiadó

STEVENS Vertriebs GmbH
 Asbrookdamm 35
 D-22115 Hamburg
 Tel.: 040-716070-0
 Fax: 040-465314
 info@stevensbikes.de
 www.stevensbikes.de

Hamburg joghatósága
 Hamburg Járásbíróság HRB52130
 Adószám: 46-760-00351
 Községi adószám: DE157760068
 WEEE-reg. sz.: DE65306856
 Székhely: 22115 Hamburg

Impresszum

2. kiadás, 2021. július

Kiadó: STEVENS Vertriebs GmbH

© Szövegek, tervek, fényképek és grafikus ábrázolások: Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH

© Fenntartjuk a jogot arra, hogy a műszaki adatok a használati útmutatóban szereplő adatoktól és ábráktól eltérjenek. A kiadó, a szerkesztőség és más egyéb harmadik felek felelőssége az ezen brosúrában való közreműködésért és az abból eredő bármilyen károkért ki van zárva, hacsak súlyos vétkesség nem bizonyítható. Utánnymás, fordítás és sokszorosítás, vagy más egyéb gazdasági célú használat (akár kivonatolva vagy elektronikus úton is) a szerző és a kiadó előzetes írásos hozzájárulása nélkül tilos.

Tartalomjegyzék

Alkatrészleírás	2
Impresszum	3
Tudnivalók az eredeti STEVENS használati útmutató fordításához	5
Általános biztonsági utasítások	6
Rendeltetésszerű használat	8
Kategóriák	8
Pedelec és S-Pedelec kerékpárok – jogi rendelkezések Magyarországon	18
Max. megengedett össztömeg	19
Utánfutók használata	19
Gyerekülések használata	20
Az első használat előtt	22
Minden használat előtt	25
Elesés után	28
A STEVENS Pedelec kerékpárral való közlekedés jellemzői	30
Kerékpározás hajtástámogatással	30
Hatótávolság – hosszabb utakkal kapcsolatos tippek	30
Kerékpározás hajtástámogatás nélkül	31
Az akku megfelelő kezelésével kapcsolatos tudnivalók	32
A STEVENS Pedelec gyorskerékpárral (S-Pedelec) való közlekedés jellemzői	34
A STEVENS Pedelec kerékpárok szállítása	35
Autóval	35
Vonattal/tömegközlekedéssel	36
Repülőgéppel	36
Javítás és karbantartás	37
A STEVENS Pedelec gyorskerékpár (S-Pedelec) jellemzői	38
A meghajtás karbantartása és ápolása	38
Útmutatók	39
Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 25 km/h–ig ráségítéssel rendelkező CE típusjelölésű E-bike/Pedelec kerékpároknál	39
Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 45 km/h–ig ráségítéssel rendelkező E-bike/Pedelec kerékpároknál	40
Útmutató: Tudnivalók a Pedelec/E-bike 25 kerékpárok tuningjáról	41
A STEVENS kerékpárokra vonatkozó jótállás és garancia	42
Jótállás	42
A kopással kapcsolatos tudnivalók	42
A STEVENS Vertriebs GmbH garanciális feltételei	44
A garancia milyen alkatrészekre terjed ki és milyen hosszú a garanciális időszak?	44
Mit takarnak a garanciális szolgáltatásaink?	45
Milyen garanciális feltételekre kell még ügyelni?	45
A Stevens „Crash Replacement” program	46
A program feltételei	46
Kerékpár adatlapja	48
Átadási jegyzőkönyv	49

Tudnivalók az eredeti STEVENS használati útmutató fordításához

Az eredeti STEVENS használati útmutató fordításának első oldalán látható kerékpár egy jellegzetes STEVENS Pedelec kerékpárt ábrázol.

Időközben számos Pedelec típus megjelent, amelyek egy adott felhasználási céllal készültek, és annak megfelelően vannak felszerelve. A jelen eredeti STEVENS használati útmutató fordításában az alábbi Pedelec kerékpártípusokat ismertetjük:

E-city és E-trekking kerékpárok
E-gyermek- és E-junior kerékpárok
E-cross kerékpárok
E-országúti, E-maraton és E-túra mountain bike kerékpárok
E-enduro és E-all mountain bike kerékpárok
E-dirt és E-freeride kerékpárok
E-cyclocross kerékpárok
E-Gravel kerékpárok

Kérjük, vegye figyelembe különösen a következő szimbólumokat:



Veszély!

Ez a jelzés olyan veszélyre utal, amely – a megfelelő kezelési utasítások követésének elmulasztása, illetve a megfelelő elővigyázatossági rendszabályok figyelmen kívül hagyása esetén – az életet és a testi épséget veszélyezteti.



Figyelem:

Ez a jelzés olyan helytelen viselkedésre utal, amely anyagi vagy környezeti károkat okozhat.



Megjegyzés:

Ez a jelzés a termék kezelésével kapcsolatos olyan információkra, illetve a használati útmutató azon részeire utal, amelyeket különösen be kell tartani.

Az eredeti STEVENS használati útmutató fordítása ezeket az ismertetett következményeket nem írja le minden alkalommal, amikor ezek a jelzések megjelennek.

Ez az útmutató nem használható arra, hogy alkatrészekből STEVENS Pedelec kerékpárt szereljen össze, azt megjavítsa vagy félig összeszerelt Pedelec kerékpárt üzemkész állapotba hozzon.

A megjelöltektől eltérő kerékpártípusokra az eredeti STEVENS használati útmutató fordítása nem érvényes.





Általános biztonsági utasítások

Tisztelt vásárló!

Ennek a STEVENS Pedelec kerékpárnak a megvásárlásával minőségi terméket választott. Az új STEVENS Pedelec kerékpárt gondosan fejlesztettük, és az alkatrészeit nagy szakértelemmel gyártottuk. A Pedelec kerékpárt a STEVENS márkakereskedő szerelte fel, és ő végezte el a működés ellenőrzését. Így már az első métereket is örömmel teheti meg, és elégedetten léphet a pedálra.

Ebben az útmutatóban számos, a STEVENS Pedelec kerékpár kezelésére vonatkozó tippet ismertetünk, valamint összefoglaljuk a technológiával, a karbantartással és az ápolással kapcsolatos tudnivalókat. Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. Ez még akkor is hasznos lehet, ha egész életében normál vagy Pedelec kerékpárral közlekedett. A STEVENS Pedelec kerékpár jelentősen eltér a hagyományos kerépkároktól.

Mielőtt első alkalommal elindul az új STEVENS Pedelec kerékpárjával, olvassa el legalább az eredeti használati útmutató fordításában „Az első használat előtt” és „A STEVENS Pedelec kerékpárral való közlekedés jellemzői” című fejezeteket. A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

Az örömteli kerékpározás érdekében a STEVENS Pedelec kerékpárra való felülés előtt mindig végezze el a „Minden HASZNÁLAT előtt” című fejezetben ismertetett működési ellenőrzéseket.

A megvásárolható Pedelec modellek és alkatrészek összes kombinációs lehetősége még egy lexikon vastagságú kézikönyvben sem férne el. Emiatt a jelen kézikönyv az újonnan megvásárolt STEVENS Pedelec kerékpárra és a szokványos alkatrészekre koncentrálnak, valamint ismerteti a legfontosabb tudnivalókat és veszélyeket. Amennyiben részletes beállítási és karbantartási munkákat végez, vegye figyelembe, hogy az útmutató és a tudnivalók kizárólag erre a STEVENS Pedelec kerékpárra vonatkoznak. A tippek más kerékpár- és Pedelec típusokra nem érvényesek. A kivitelek és modellváltozatok sokfélesége miatt a leírt tennivalók nem teljes körűek. Mindenképp vegye figyelembe a STEVENS márkakereskedő által átadott általános STEVENS kézikönyvben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban foglaltakat.

Vegye figyelembe, hogy az útmutató a szerelést végző tapasztalatától és/vagy ügyességétől függően kiegészítésre szorulhat. Bizonyos munkákhoz kiegészítő (speciális) szerszám vagy járulékos útmutató lehet szükséges. Ez az útmutató nem helyettesíti egy kerékpárszerelő szaktudását.

Indulás előtt kerékpározóként szeretnénk néhány dolgot különösen a lelkére kötni: Soha ne közlekedjen beállított sisak és szemüveg nélkül, és mindig ügyeljen arra, hogy a kerékpározáshoz megfelelő ruházatot viseljen – de legalábbis szűk szárú nadrágot és szilárdan rögzülő cipőt, mely megfelel a felszerelt pedálrendszernek. Az utcai forgalomban mindig figyelmesen közlekedjen, és tartsa be a közlekedési szabályokat, hogy se magát, se másokat se veszélyeztessen.

Ez az útmutató nem tudja megtanítani a Pedelec kerékpárral való közlekedésre. Ha Pedelecet vezet, tudatában kell lennie annak, hogy olyan tevékenységet végez, amely veszélyes lehet – különösen közúti forgalomban.



Megjegyzés:

Regisztrálja a STEVENS kerékpárt a www.stevensbikes.de oldalon. Így tájékoztatást kaphat a szükséges műszaki frissítésekről.



Veszély!

Saját biztonsága érdekében ne becsülje túl saját képességeit. Ha valamiben nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.

Emiatt a STEVENS Pedelec kerékpárt mindig tartsa az uralma alatt. Már az első méterek megtételekor gondoljon arra, hogy ezentúl gyorsabban fog kerékpározni. Ennek megfelelően vezessen előretekintően és másokra tekintettel!

Mint minden más sport esetén, a kerékpár használata közben is megsérülhet. A STEVENS Pedelec kerékpárra felülve ennek a veszélynek a tudatában kell lennie, és ezt el kell fogadnia. Mindig vegye figyelembe, hogy egy STEVENS Pedelec kerékpár nem rendelkezik a járműveken megszokott biztonsági berendezésekkel (pl. karosszéria, ABS, légzsák stb.). Emiatt mindig óvatosan kerékpározzon, és legyen tekintettel a közlekedés más résztvevőire is. Soha ne kerékpározzon gyógyszerek, kábítószeres vagy alkohol hatása alatt, illetve ha fáradt. A tandem kerékpároktól eltekintve soha ne utazzon két személy a STEVENS Pedelec kerékpáron. A kormányt mindig két kézzel fogja.

Vegye figyelembe a kerékpárok és Pedelecek úton kívüli használatára vonatkozó törvényi szabályozásokat. Ezek a szabályozások országonként eltérőek. Tartsa tiszteltben a természetet, ha erdőn, mezőn kerékpározik. Kizárólag táblával jelzett és szilárd burkolatú úton, illetve utcán kerékpározzon.



A STEVENS kerékpárok részletes kézikönyvei, az alkatrészgyártók útmutatói, valamint a STEVENS Pedelec kerékpárokra vonatkozó részletes információk a www.stevensbikes.de/manual című honlapon találhatóak.

Új STEVENS Pedelec kerékpárjának használatához sok örömet kívánunk!



Megjegyzés:

Feltétlenül olvassa el az átfogó általános STEVENS kézikönyvet, melyet a STEVENS márkakereskedő ad át az Ön részére.



Megjegyzés:

Őrizze meg jelen használati útmutató fordítását, és a Pedelec kerékpár kölcsön- vagy más módú továbbadása esetén adja át a kerékpár mindenkorai használatjának.





Veszély!

Különböző Pedelec és kerékpártípusok léteznek, amelyekre eltérő törvényi keretfeltételek érvényesek. Ezért feltétlenül vegye figyelembe a STEVENS Pedelec kerékpárján található matricát.



Veszély!

Mindig vegye figyelembe, hogy STEVENS Pedelec kerékpárja milyen jármű-kategóriába tartozik. A kategória alapján megtudhatja, hogy milyen talajon kerékpározhat, és a STEVENS Pedelec kerékpár milyen közlekedési tevékenységekre alkalmas.



Megjegyzés:

Nézzon utána a www.stevensbikes.de honlapon, hogy melyik kategóriába tartozik a STEVENS Pedelec kerékpárja.

Rendeltetésszerű használat

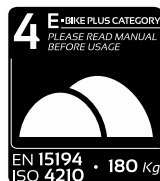
Vegye figyelembe, hogy minden kerékpár vagy Pedelec kerékpár típus speciális használati céllal készült. A STEVENS Pedelec kerékpárt kizárólag rendeltetésének megfelelően használja, ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a STEVENS Pedelec nem bírja a terhelést, és tönkremegy, ami kiszámíthatatlan balesetekhez vezethet! A nem rendeltetésszerű használat a garanciát is érvényteleníti.

Kategóriák

Vegye figyelembe, hogy minden Pedelec kerékpártípus, a továbbiakban kategória, speciális használati céllal készült. Kizárólag a meghatározott rendeltetésű használatának megfelelően használja STEVENS Pedelec kerékpárját. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy STEVENS Pedelec kerékpárja nem bírja a terhelést és tönkremegy, ami kiszámíthatatlan balesetekhez vezethet!

Nem rendeltetésű használat esetén a garancia érvényét veszti.

A STEVENS Pedelec kategóriája a STEVENS Pedelec kerékpáron található kategóriamatricán látható.



Megjegyzés:

A STEVENS Pedelec kerékpárjára vonatkozó részletes információk a www.stevensbikes.de/manual honlapon találhatók



1 E kategória: STEVENS E-city és E-trekking kerékpárok

Ez a kategória a STEVENS E-city és E-trekking kerékpárokat fedi le.

- A **max. megengedett össztömeg** (a kerékpáros, a csomaggal, esetleg az utánfutóval és Pedelec kerékpárral együtt) nem haladhatja meg a **140 kg-ot**. Adott esetben a max. megengedett össztömeget az alkatrészgyártó használati javaslatai tovább korlátozhatják.
- A STEVENS E-city és E-trekking kerékpárok utánfutófék nélkül max. **40 kg**, utánfutófékkal pedig max. **80 kg** össztömegű utánfutókkal együtt használhatók.
- A STEVENS E-city és E-trekking kerékpárokat gyereklülés felszerelése engedélyezett. További információk a „*Gyereklések használata*” című fejezetben olvashatók.



Veszély!

Az 1 E és 1 E-Plus kategóriájú STEVENS Pedelec kerékpárok nem alkalmasak terepre, ugrásra, csúsztatásra, lépcsőn való közlekedésre, első vagy hátsó keréken való egyensúlyozásra, illetve egyéb trükkökre!



1 E Plus kategória: STEVENS E-city és E-trekking kerékpárok

Ez a kategória a nagyobb max. megengedett össztömegű STEVENS E-city és E-trekking kerékpárokat foglalja magába.

- A **max. megengedett össztömeg** (a kerékpáros, a csomaggal, esetleg az utánfutóval és Pedelec kerékpárral együtt) nem haladhatja meg a **180 kg-ot**. Adott esetben a max. megengedett össztömeget az alkatrészgyártó használati javaslatai tovább korlátozhatják.
- A STEVENS E-city és E-trekking kerékpárok utánfutófék nélkül max. **40 kg**, utánfutófékkal pedig max. **80 kg** össztömegű utánfutókkal együtt használhatók.
- A STEVENS E-city és E-trekking kerékpárokat gyereklülés felszerelése engedélyezett. További információk a „*Gyereklések használata*” című fejezetben olvashatók.



**Veszély!**

A 3 E kategóriájú STEVENS Pedelec kerékpárok nem alkalmasak terepre, ugratásra, csúsztatásra, lépcsőn való közlekedésre, első vagy hátsó keréken való egyensúlyozásra, illetve egyéb trükkökre!

3 E kategória: STEVENS E-cyclocross és E-Gravel kerékpárok

Ez a kategória a STEVENS E-cyclocross és E-Gravel kerékpárokat fedi le.

A STEVENS E-cyclocross és E-Gravel kerékpárok szilárd talajon (pl. aszfaltzott úton és kerékpárúton, kis szemcseméretű kavicsos úton) való közlekedésre alkalmasak, ahol a kerekek a talajjal folyamatosan érintkezésben vannak.

Emellett ezek alkalmasak a szilárd, kis szemcseméretű kavicsos erdei és földutakon, valamint enyhe lejtésű offroad pályákon való használatra is, ahol a gumiabroncs kisebb szakaszokon, rövid időre elveszti a talajjal való tapadását.

Ezek a kerékpárok alkalmasak könnyű terepen való használatra, azonban terepen való közlekedésre (mountain bike alkalmazás) nem használhatók, különösen beleértve az all mountain, az enduro, a downhill (DH), a freeride és a dual slalom használatot, a downhill/freeride parkokat, az ugratásokat, a leugrásokat és a kerékpáros parkokban való alkalmazásokat.

- A **max. megengedett össz tömeg** (a kerékpáros, a csomaggal, esetleg az utánfutóval és Pedelec kerékpárral együtt) nem haladhatja meg a **120 kg-ot**. Adott esetben a max. megengedett össz tömeget az alkatrészgyártó használati javaslatai tovább korlátozhatják.
- Az alumínium STEVENS E-cyclocross és E-Gravel kerékpárokhoz engedélyezett utánfutók csatlakoztatása. A karbon STEVENS E-cyclocross kerékpárokhoz **viszont tilos utánfutókat csatlakoztatni**.
- A karbonból készült STEVENS E-cyclocross és E-Gravel kerékpárokon tilos **gyerekülést használni**. Az alumínium STEVENS E-cyclocross és E-Gravel kerékpárokon engedélyezett a gyerekülés használata. További információk a „*Gyerekülések használata*” című fejezetben olvashatók.

4 E kategória: STEVENS E-cross kerékpárok

Ez a kategória a STEVENS E-cross kerékpárokat tartalmazza.

A STEVENS E-cross kerékpárok szilárd talajon (pl. aszfaltzott úton és kerékpárúton, kis szemcseméretű kavicsos úton) való közlekedésre alkalmasak, ahol a kerekek a talajjal folyamatosan érintkezésben vannak. Emellett ezek alkalmasak a szilárd, kis szemcseméretű kavicsos erdei és földutakon, valamint enyhe lejtésű offroad pályákon való használatra is, ahol a gumiabroncs kisebb szakaszokon, rövid időre elveszti a talajjal való tapadását. Ezek a kerékpárok nem alkalmasak terepen való közlekedésre (mountain bike alkalmazás), különösen beleértve az all-mountain, az enduro, a downhill (DH), a freeride és a dual slalom használatot, a downhill/freeride parkokat, az ugratásokat, a leugrásokat és a kerékpáros parkokban való alkalmazásokat stb.

**Veszély!**

A 4 E és 4 E Plus kategóriájú STEVENS Pedelec kerékpárok nem alkalmasak terepre, ugratásra, csúsztatásra, lépcsőn való közlekedésre, első vagy hátsó keréken való egyensúlyozásra, illetve egyéb trükkökre!

- A STEVENS E-cross kerékpárok kialakításuk és kivitelük miatt nem mindig alkalmasak a közúti közlekedésben való részvételre. A közúti forgalomban való részvételhez az itt előírt berendezéseknek meg kell lenniük. A közúti forgalomban mindig ügyeljen a közlekedési szabályok betartására. További információk a STEVENS kerékpárok részletes kézikönyvében „*A közúti közlekedésben való részvétel törvényi feltételei*” című fejezetben olvashatók.
- A **max. megengedett össz tömeg** (a kerékpáros, a csomaggal, esetleg az utánfutóval és Pedelec kerékpárral együtt) nem haladhatja meg a **140 kg-ot**. Adott esetben a max. megengedett össz tömeget az alkatrészgyártó használati javaslatai tovább korlátozhatják.
- A STEVENS E-cross kerékpárok utánfutófék nélkül max. **40 kg**, utánfutófékkal pedig max. **80 kg** össz tömegű utánfutókkal együtt használhatók. A karbon STEVENS E-cross kerékpárokhoz **viszont tilos utánfutókat csatlakoztatni**.
- A karbonból készült STEVENS E-cross kerékpárokon tilos **gyerekülést használni**. Az alumínium STEVENS E-cross kerékpárokon engedélyezett a gyerekülés használata. További információk a „*Gyerekülések használata*” című fejezetben olvashatók.

4 E Plus kategória: STEVENS E-cross kerékpárok

Ez a kategória a nagyobb max. megengedett össz tömegű STEVENS E-cross kerékpárokat foglalja magába.

- A **max. megengedett össz tömeg** (a kerékpáros, a csomaggal, esetleg az utánfutóval és Pedelec kerékpárral együtt) nem haladhatja meg a **180 kg-ot**. Adott esetben a max. megengedett össz tömeget az alkatrészgyártó használati javaslatai tovább korlátozhatják.
- A STEVENS E-cross kerékpárok utánfutófék nélkül max. **40 kg**, utánfutófékkal pedig max. **80 kg** össz tömegű utánfutókkal együtt használhatók.
- A karbonból készült STEVENS E-cross és E-Gravel kerékpárokon tilos **gyerekülést használni**. Az alumíniumból készült STEVENS E-cross és E-Gravel kerékpárokon engedélyezett a gyerekülés használata. További információk a „*Gyerekülések használata*” című fejezetben olvashatók.



STEVENS E-mountain bike kerékpárok

- Az 5 E és 6 E kategóriájú STEVENS E-mountain bike kerékpárok kialakításuk és kivitelük miatt nem mindig alkalmasak a közúti közlekedésben való részvételle. A közúti forgalomban való részvételhez az itt előírt berendezéseknek meg kell lenniük. A közúti forgalomban mindig ügyeljen a közlekedési szabályok betartására. További információk a STEVENS kerékpárok részletes kézikönyvében „A közúti közlekedésben való részvétel törvényi feltételei” című fejezetben olvashatók.
- A **max. megengedett össztömeg** (a kerékpáros, a csomaggal, esetleg az utánfutóval és Pedelec kerékpárral együtt) nem haladhatja meg a **140 kg-ot**. Adott esetben a max. megengedett össztömeget az alkatrészgyártó használati javaslatai tovább korlátozhatják.



Veszély!

Az 5 E kategóriájú STEVENS Pedelec kerékpárok nem alkalmasak görgyös terepre, magas vagy nagy távolságú ugratásra, csúsztatásra, lépcsőn való közlekedésre, első vagy hátsó keréken való egyensúlyozásra, illetve egyéb trükkökre!

5 E kategória: STEVENS E-országúti, E-maraton és E-túra mountain bike kerékpárok

Ez a kategória a STEVENS E-országúti, E-maraton és E-túra mountain bike kerékpárokat tartalmazza. A kategóriában lévő modellekre tipikus példa a STEVENS E-MTB Hardtail és a teljes rugózású, rövid rugóúttal rendelkező STEVENS E-MTB.

A STEVENS E-országúti, E-maraton és E-túra mountain bike kerékpárok megfelelőek offroad használatra, azonban nem alkalmasak görgyös talajhoz, trükkökhöz, lépcsőn stb. való közlekedésre, valamint freeride, dirt és downhill kategóriás versenyekre és ezekre való felkészülésekre. Az ebben a kategóriában található STEVENS kerékpárok az 1. és 3. kategóriás kerékpároknál használt útviszonyok mellett használhatók, illetve ezen túlmenően durva és nem szilárd terepen való közlekedésre is alkalmasak. Ezen STEVENS kerékpárok használhatósági tartományába az alkalomszerű ugratások is beleférnek. Az ugratásoknál azonban gyakorlatlan kerékpárosoknál előfordul nem tiszta földet érés, az ilyenkor fellépő erők jelentősen megnőnek és sérüléseket, illetve károsodásokat okozhatnak. Javasoljuk, hogy vegyen részt egy szaktechnikusi képzésen. A STEVENS Pedelec kerékpárt adott esetben a karbantartási tervben előírtan gyakrabban vizsgálta át a STEVENS márkakereskedővel.

- Az alumíniumból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-okkal engedélyezett az utánfutók használata. A karbonból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike kerékpárokhoz **viszont tilos utánfutót csatlakoztatni**.
- Az (alumíniumból és karbonból készült) teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-ok, valamint a karbon STEVENS E-MTB Hardtail kerékpárok esetén **tilos gyereklést használni**. Az alumínium STEVENS Hardtail kerékpárok esetén engedélyezett a gyereklések használata. További információk a „Gyereklések használata” című fejezetben olvashatók.

6 E kategória: STEVENS E-enduro és E-all mountain bike kerékpárok

Ebbe a kategóriába a STEVENS E-enduro és E-all mountain bike kerékpárok tartoznak. Ennek a kategóriának a tipikus képviselői a teljes rugózású, közepes rugóúttal rendelkező STEVENS E-mountain bike kerékpárok.

A STEVENS E-enduro és E-all mountain bike kerékpárok offroad használatra (alpengross stb.) vannak kialakítva. Az ebbe a kategóriába eső STEVENS kerékpárok az 1., 3., 4. és 5. kategóriás Pedelec kerékpároknak megfelelő valamennyi talajviszonyon használhatók. Ezen túlmenően az ebbe a kategóriába eső STEVENS kerékpárok nagyon durva, részben görgyös, nagyobb lejtésű talajokhoz és az ebből következő magasabb sebességekhez is megfelelőek. Gyakorlott kerékpárosok minden gond nélkül rendszeresen végezhetnek akár 1,2 m-es ugrásokat is hivatalos pályákon ezzel a STEVENS kerékpárral. A STEVENS azonban ki kell zárja a STEVENS kerékpárok kerékpáros parkokban való rendszeres és tartós használatát. Ezek a STEVENS kerékpárok emellett nem alkalmasak trükkök végrehajtására, lépcsőn stb. való közlekedésre, valamint freeride, dirt és downhill kategóriás versenyekre és ezekre való felkészülésekre.

- Az alumíniumból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-okkal engedélyezett az utánfutók használata. A karbonból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike kerékpárokhoz **viszont tilos utánfutót csatlakoztatni**.
- A teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-ok esetén **tilos gyereklést használni**.



Veszély!

A 6 E kategóriába tartozó STEVENS kerékpárokat az őket érő erős terhelés miatt minden használat után ellenőrizni kell sérüléseket keresve. Ezeket a kerékpárokat legalább évente két alkalommal kötelező a STEVENS márkakereskedővel átvizsgáltatni.



Megjegyzés:

A www.stevensbikes.de oldalon tud utánanézni annak, hogy STEVENS Pedelec kerékpárja milyen kategóriába tartozik.



Megjegyzés:

A STEVENS Pedelec kategóriája a STEVENS Pedelec kerékpáron található kategóriamatricán látható.



Veszély!

A 7 E kategóriába tartozó STEVENS kerékpárokat az őket érő erős terhelés miatt minden használat után ellenőrizni kell esetleges károsodásokat keresve. Ezeket a kerékpárokat legalább évente három alkalommal kötelező a STEVENS márkakereskedővel átvizsgáltatni.

7 E kategória: Stevens E-dirt és E-freeride kerékpárok

Ebbe a kategóriába a STEVENS E-dirt és E-freeride kerékpárok tartoznak. A STEVENS E-dirt kerékpárokra jellemzőek a speciálisan megerősített hardtail vázok és a dirt villák. A STEVENS E-freeride kerékpárok tipikusan nagyon hosszú rugóúttal rendelkező, teljes rugózású kerékpárok.

A STEVENS E-freeride kerékpárok forgalommentes biztosított terepen való kemény bevetésre készültek. Vannak olyan típusok, amelyek speciális akadálypályákon való ugrásra és freestyle használatra vagy versenyekre alkalmasak.

Az ebbe a kategóriába tartozó STEVENS kerékpárok olyan nagy kihívást jelentő, extrém göröngyös és lejtős terepre alkalmasak, amelyen csak technikailag is képzett és sokat gyakorolt kerékpárosok jutnak át. A kategóriába jellemzők a magas sebességgel végzett nagy ugrások, valamint a kerékpáros parkokban vagy downhill szakaszokon való intenzív használat. Ezeket a STEVENS kerékpárokat minden egyes használat után alaposan át kell vizsgálni sérüléseket keresve. A kezdődő sérülések már kifejezetten csekély igénybevétel mellett is a kerékpár üzemképtelenségéhez vezethetnek. Vegye fontolóra a biztonsági szempontból fontos alkatrészek rendszeres cseréjét. Speciális védőfelszerelés viselése feltétlenül javasolt.

- A STEVENS E-freeride kerékpárok a legkeményebb terepen és kerékpáros parkokban való ugrásokra és leugrásokra is alkalmasak. A kategóriába teljes rugózású, nagyon hosszú rugóúttal rendelkező modellek tartoznak.
- Az alumíniumból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-okkal engedélyezett az utánfutók használata. A karbonból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike kerékpárokhoz **viszont tilos utánfutót csatlakoztatni.**
- A teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-ok esetén **tilos gyereklést használni.** További információk a „*Gyereklések használata*” című fejezetben olvashatók.



Megjegyzés:

A STEVENS Pedelec kerékpárjára vonatkozó részletes információk a www.stevensbikes.de/manual honlapon található



Ne feledje, hogy különböző Pedelec és E-bike típusok léteznek, amelyekre eltérő törvényi keretfeltételek érvényesek. Ellenőrizze a kerékpár adatlapján, hogy a STEVENS Pedelec vagy E-bike melyik osztályba/kategóriába tartozik. Az ezzel együtt járó speciális szabályokat mind a közúti közlekedésben, mind a szabad természetben kirándulva tartsa be.

1. A **Pedelec (Pedal Electric Cycles)** vagy más néven **EPAC (Electrically Power Assisted Cycles)** kerékpárok olyan járművek, melyeknél a segédhajtás csak akkor kapcsol be, ha a kerékpáros a pedálra lép. Amikor rálép a pedálra, a motor bekapcsol.

A Pedelec kerékpár használatához nem kell jogosítvány, ha a hajtástámogatásra szolgáló motor a 25 km/h sebesség elérésekor lekapcsol. A Pedelec kerékpárral való közlekedésre vonatkozó jogi rendelkezések a vezetői engedély, a típusjóváhagyás, a bukósisak-viselési kötelezettség, biztosítás, biciklis utak használata vonatkozásában a fejezet végén a „*Pedelec és S-Pedelec kerékpárok – jogi rendelkezések Magyarországon*” című fejezetben olvashatók. A Pedelec kerékpárt ne keverje össze a „**Pedelec gyorskerékpárral**” (S-Pedelec, 45 km/h, lásd a 2. pontot).

A STEVENS Pedelec kerékpáron történő alkatrészcserekre vonatkozó további információk az „*Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 25 km/h-ig rásegítéssel rendelkező CE típusjelölésű E-bike/Pedelec kerékpároknál*”, az „*Útmutatók*” című fejezetben olvashatók.



Veszély!

Ne módosítsa és ne szerelje át („tuning”) STEVENS Pedelec kerékpárját. Balesetveszély! Módosítások és átszerelések esetén megszűnik a garancia és a személyes felelősségbiztosítás által nyújtott védelem, emiatt Pedelecjét tilos lesz közúti forgalomban (a KRESZ hatálya alá tartozó utakon) és erdei utakon használni. További információk az „*Útmutató: Tudnivalók a Pedelec/E-bike 25 kerékpárok tuningjáról*”, az „*Útmutatók*” című fejezetben található.



Figyelem:

Mielőtt a STEVENS Pedelec kerékpárjához utánfutót csatlakoztat, vagy gyereklést szerel fel rá, olvassa el a „*Gyereklések használata*” és az „*Útánfutók használata*” című fejezeteket, valamint nézze meg a kerékpár adatlapját. Ha valamiben nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Figyelem:

A STEVENS Pedelec súlyeloszlása jelentősen eltér a meghajtás nélküli kerékpárok súlyeloszlásától. A STEVENS Pedelec jóval nehezebb, mint egy meghajtás nélküli kerékpár. Ez megnehezíti a STEVENS Pedelec felállítását, megemelését, tolasát és mozgatását. Ezt gépjárműbe való berakodás vagy abból való kirakodás esetén, illetve kerékpárszállító rendszeren való elhelyezéskor vegye figyelembe.



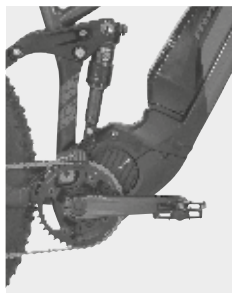
Megjegyzés:

A STEVENS Pedelec kerékpár rendeltetésszerű használatáról, valamint a maximálisan megengedett össztömegről (kerékpáros, csomagok, adott esetben az utánfutó és STEVENS Pedelec kerékpár) további információkat „*Az első használat előtt*” című fejezetben talál.



Figyelem:

Ügyeljen rá, hogy ha nem észlel teljesítményleadást, akkor energiatakarékosági okokból egy megadott idő után mind a Bosch, mind a Shimano StePS rendszer kikapcsol. A bekapcsoló gomb egyszeri megnyomásával a rendszer újra feléleszthető.



Időközben csaknem az összes kerékpártípus létezik elektromos kerékpárként is. A STEVENS Pedelec kerékpárt kizárólag rendeltetésének megfelelően használja, ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a STEVENS Pedelec nem bírja a terhelést, és tönkremegy, ami kiszámíthatatlan balesetekhez vezethet!

Olvassa el feltétlenül a „*Rendeltetésszerű használat*” és „*Az első használat előtt*” című fejezeteket. Itt részletes információkat talál az adott kategóriájú Pedelec kerékpár használatára vonatkozóan, vagy forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.

Az esetlegesen jelenlévő tolássegéd a segítségére van a STEVENS Pedelec tolása közben vagy hegyről lefelé menet (akkor is, ha nem tekeri a pedált) maximum 6 km/h sebességgel. A közúti forgalomban ez a STEVENS Pedelec kerékpár nem igényel rendszámot.

- A gyors Pedelec** (S- vagy Speed-Pedelec) kerékpárok segédmotoros kerékpároknak, illetve az EU jogszabályok szerint „kis teljesítményű kismotorkerékpároknak” (L1e) minősülnek, amelyeknél a segédmotor 25 km/h és 45 km/h sebességek között nyújt támogatást, amennyiben a kerékpáros saját maga is pedálozik. Tekerés nélkül az S-Pedelec rásegítése max. 20 km/h-ig működik.

Az S-Pedelec kerékpárral való közlekedésre vonatkozó jogi rendelkezések a vezetői engedély, a típusjóváhagyás, a bukósisak-viselési kötelezettség, biztosítás, biciklis utak használata vonatkozásában a fejezet végén a „*Pedelec és S-Pedelec kerékpárok – jogi rendelkezések Magyarországon*” című fejezetben olvashatók. Az S-Pedelec kerékpárok gépjárműnek minősülnek, ezért szigorú irányelvek vonatkoznak az alkatrészek cseréjére és az átépítésekre.

A STEVENS S-Pedelec kerékpáron történő alkatrészcserekre vonatkozó további információk az „*Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 45 km/h-ig rásegítéssel rendelkező E-bike/Pedelec kerékpároknál*”, az „*Útmutatók*” című fejezetben olvashatók.



Figyelem:

A STEVENS Pedelec kerékpárral az utánfutó használata maximum 40 kg-os összsúlyig megengedett. A STEVENS nyomatékosan javasolja a fékezett utánfutók használatát. Az alumíniumból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-okkal engedélyezett az utánfutók használata. A karbonból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike kerékpárokhoz viszont tilos utánfutót csatlakoztatni. Ha valamiben nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Megjegyzés:

A további információkat a hajtásgyártó rendszerűmutatója tartalmazza.

A kerékpárosok számára engedélyezett egyirányú utakon tilos a közlekedési iránnyal szemben haladni. A gépjárművek, motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok által nem használható utakat STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárral sem lehet igénybe venni. A STEVENS S-Pedelec kerékpárok csak nyilvános útszakaszokon közlekedhetnek, magánutak esetén ehhez az út tulajdonosának a hozzájárulása szükséges.

Az S-Pedelec gyorskerékpárral való közlekedés során sisak viselése kötelező **Magyarországon**. Megfelelő bukósisakot kell viselni, mi az NTA 8776 holland szabvány szerinti speciális S-Pedelec bukósisak használatát ajánljuk. Olvassa el figyelmesen a „*A STEVENS Pedelec gyorskerékpárral (S-Pedelec) való közlekedés jellemzői*” című fejezetet is.

A STEVENS Pedelec gyorskerékpárok (S-Pedelec) többsége kizárólag sima felületű utakon és utcákban való közlekedésre alkalmas. Kizárólag olyan utakon közlekedjen, melyek S-Pedelec / E-bike kerékpárok számára engedélyezettek. A szokványos STEVENS S-Pedelec kerékpárok terepen való kerékpározásra nem alkalmasak. A STEVENS S-Pedelec kerékpárok terepen való használata előre nem látható következményekkel járó eleséshez vezethet.



Figyelem:

Ha a STEVENS S-Pedelec nem hasonlít egy tipikus city vagy trekking kerékpárhoz (lásd a kihajtható ábrát), akkor olvassa el a „*Rendeltetésszerű használat*” és „*Az első használat előtt*” című fejezeteket.



Megjegyzés:

A Pedelec kerékpár rendeltetésszerű használatára, valamint a max. megengedett össztömegre (kerékpáros, csomag, adott esetben utánfutó és Pedelec kerékpár) vonatkozó további információkat a hajtásgyártó rendszerűmutatója és „*Az első használat előtt*” című fejezet tartalmazza.

Pedelec és S-Pedelec kerékpárok – jogi rendelkezések Magyarországon¹

	Pedelec (tolássegítővel is)	S-Pedelec
Pedálozással: max. km/h-ig	25 km/h vt ² pedálozás nélkül 6 km/h	45 km/h (pedálozással) 20 km/h (pedálozás nélkül) vt ³
Bukósíak-kötelezettség	Ajánlott	Igen (becsatolt motorkerékpár-bukósíak) ⁴
Visszapillantó tükör	Nem	Igen
Csengő	Nem	Igen
Vezetői engedély, ill. segédmotoros kerékpárra érvényes jogosítvány	Nem	AM vezetői engedély
Üzemeltetési engedély vagy EU típusengedély	Nem	Igen
Biztosítási rendszám	Nem	Igen (világítással)
Kerékpárút használata engedélyezett	Településen belül: Igen Településen kívül: Igen	Településen belül: Nem Településen kívül: Igen, ha nem tiltja tábla
Erdei utak használata	Igen	Nem
Járműosztály	Kerékpár	Segédmotoros kerékpár
Alsó korhatár	Nincs, 14 év felett ajánlott	14 év
Gyermekülés	Megengedett ⁵	Nem megengedett
Gyerekszállító utánfutó	Megengedett ⁵	Tilos

¹ Lásd: 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet a közúti közlekedés szabályairól 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről

² vt – legnagyobb tervezési sebesség

³ A 2017 óta érvényes 168/2013/EU rendelet szerint. Kövesse a sajtóhíreket. A követelmények folyamatosan változnak. Ne kockáztasson, ha a biztonságról van szó!

⁴ Jelenleg folyamatban van az európai szabvány kidolgozása. Az NTA 8776 holland szabvány szerinti speciális S-Pedelec bukósíak használatát ajánljuk. Kövesse a sajtóhíreket, adott esetben belátható időn belül megfelelő bukósíakat kell vásárolnia és hordania.

⁵ A törvényes engedélyezés számos kerékpármódelnél korlátozott lehet, ill. korlátozott. Vegye figyelembe a kerékpár adatlapját.

Kiadás dátuma 2021/07



Veszély!

A tuning, azaz a teljesítmény és a sebesség növelése nem jelentéktelen szabálysértés, hanem messzemenő következményekkel jár, a biztosítási védelem megszűnésétől kezdve a közúti közlekedésben és a közutakon való használat tilalmán át a túlterhelés miatti esetleges anyagi meghibásodásig, lásd az „Útmutató: Tudnivalók a Pedelec/E-bike” kerékpárok tuningjáról” című fejezetet.

Max. megengedett össz tömeg

A max. megengedett össz tömeg a STEVENS Pedelec kerékpár kategóriát jelölő matricáján található.

A max. megengedett össz tömeg a következőkből tevődik össze:

kerékpáros (kg)

+ Pedelec kerékpár (kg)

+ csomag (kg)

+ utánfutó össz tömege rakománnyal és/vagy utasokkal együtt (amennyiben létezik) (kg)

= max. megengedett össz tömeg (kg)

Utánfutók használata

A legtöbb STEVENS Pedelec kerékpár esetén engedélyezett a terhek és gyermekek szállítására szolgáló utánfutók használata.

A Pedelec kerékpár után kötött speciális gyereku utánfutókban max. két gyermek ülhet.

A következő STEVENS Pedelec kerékpárokon engedélyezett az **utánfutók használata**:

- STEVENS E-city és E-trekking kerékpárok
- Alumínium STEVENS E-cyclocross/E-Gravel kerékpárok
- Alumínium STEVENS Hardtail E-mountain bike-ok
- Teljes rugózású, alumínium STEVENS E-mountain bike kerékpárok

A következő kerékpárokon **tilos** az utánfutók használata:

- Karbonvázis vagy karbonvillás STEVENS Pedelec kerékpárok
- Teljes rugózású, karbon STEVENS E-mountain bike kerékpárok
- Karbonból készült STEVENS E-cyclocross/E-Gravel kerékpárok
- STEVENS Pedelec gyorskerékpárok
- STEVENS E-gyermek- és E-junior kerékpárok



Veszély!

Az utánfutók következtében megváltozik a fékezés és a STEVENS Pedelec kerékpár szélessége. Gyakorolja először az utánfutóval való közlekedést üres utánfutóval. Hosszú zászlorúdat használva jobban láthatóvá válik a gépkocsivezetők számára.



Veszély!

Ha az utánfutó eltakarja a STEVENS Pedelec kerékpár világító berendezéseit, akkor az utánfutóra kell ezeket jól láthatóan felszerelni. Sötétben való kerékpározás esetén szereljen fel egy elemes/akkumulátoros lámpát az utánfutó hátoldalára.



Veszély!

Az utánfutó csatlakozóját tilos a vázcsőhöz, hátsó merevítőhöz vagy a nyeregcsőhöz rögzíteni.



Veszély!

Tartsa be az utánfutó gyártója által meghatározott max. megengedett sebességet. Vegye figyelembe erre vonatkozóan az utánfutó gyártója által kiadott használati útmutatót.



Veszély!

A gyermekek és terhek szállítása miatt keletkező többletterhelés következtében hosszabb fékútra kell számítani.

**Veszély!**

Személyeket kizárólag az arra engedélyezett utánfutókban szabad szállítani.

**Veszély!**

Gyermeke viseljen mindig megfelelő sisakot. Az utánfutó nem nyújt tökéletes védelmet baleset esetén. Viseljen saját maga is mindig sisakot.

Utánfutó használata esetén vegye figyelembe az alábbi pontokat:

- Az utánfutót a tényleges tömegét, beleértve a rakomány tömegét figyelembe véve bele kell számítani a STEVENS Pedelec kerékpár megengedett tömegébe. További információk a „*Max. megengedett össztömeg*” című fejezetben olvashatók.
- Az utánfutó csatlakozója kizárólag a hátsó tengelyre vagy a villapapucson található speciális rögzítőkre szerelhető fel.

**Veszély!**

Kösse be mindig az utánfutóban ülő gyermekek biztonsági övét, mivel az ellenőrizetlen mozgások következtében a STEVENS Pedelec kerékpár vagy az utánfutó felborulhat.

**Veszély!**

Egyes utánfutó modellek esetén az eredeti áttütőtengelyt ki kell cserélni az utánfutó gyártója által szállított speciális áttütőtengelyre vagy egy adaptert kell felhelyezni az eredeti áttütőtengelyre. Ebben az esetben figyeljen arra, hogy a tengely menete és a tengelyanya menete teljes mértékben fedje egymást.

Az adott esetben szükséges cseretengelyeknek meg kell felelniük a STEVENS Pedelec kerékpár eredeti tengelyére érvényes műszaki specifikációknak (rögzítési szélesség, menetosztás és menethossz, anyag és átmérő).

Gyerekülések használata

A legtöbb STEVENS Pedelec kerékpár esetén engedélyezett a gyerekülések használata.

A következő STEVENS Pedelec kerékpárokon engedélyezett a **gyerekülések használata**:

- STEVENS E-city és E-trekking kerékpárok
- STEVENS E-cross kerékpárok
- Alumínium STEVENS E-cyclocross/E-Gravel kerékpárok
- STEVENS Hardtail E-mountain bike-ok

A következő kerékpárokon tilos a gyerekülések használata:

- Karbonvázás vagy karbonvillás STEVENS Pedelec kerékpárok
- Teljes rugózású STEVENS E-mountain bike kerékpárok
- Karbonból készült STEVENS E-cyclocross/E-Gravel kerékpárok
- STEVENS Pedelec gyorskerékpárok
- STEVENS E-gyermek- és E-junior kerékpárok

**Veszély!**

A STEVENS kerékpárokon csak akkor engedélyezett gyerekülés használata, ha az a kerékpár adatlapján szerepel.

Gyermekek gyerekülésben való szállítása esetén vegye figyelembe az alábbi pontokat:

- Gyermeke viseljen mindig megfelelő sisakot; helyezze fel a sisakot, még mielőtt a gyermeket a gyerekülésbe ültetné. Számos baleset álló helyzetben történik, pl. mivel a Pedelec kerékpár felborul. Mutasson jó példát, és viseljen saját maga is mindig sisakot.
- Soha ne induljon el anélkül, hogy becsatolta volna a gyermek biztonsági övét a gyerekülésben. A gyermek ellenőrizetlen mozgásai következtében a STEVENS Pedelec kerékpár felborulhat.
- Ne terhelje túl a gyerekülést. A túlterhelés a váz, a villa vagy más alkatrészek törését okozhatja. Balesetveszély!
- Takarja le a nyereg rugóit, nehogy a gyermek becsípje az ujjait.
- Állítsa be a gumibroncs nyomását a többletsúlynak megfelelően. A max. nyomás a kerék peremén található

**Veszély!**

Kizárólag a nyeregvázcsőre szerelhető gyerekülések engedélyezettek. A nyeregcsőre vagy a felső vázcsőre szerelhető gyerekülések nem engedélyezettek.

**Veszély!**

A megfelelő adapterrel felszerelt gyerekülések csak akkor engedélyezettek, ha a csomagtartó megfelel az ISO 11243 követelményeinek, és a max. hasznos teher legalább 25 kg.

**Veszély!**

Vegye figyelembe a gyerekülés max. megengedett tömegét, és vigyázzon rá, hogy soha ne haladja meg ezt. További információk a gyerekülés gyártója által kiadott útmutatóban olvashatók.

**Megjegyzés:**

A STEVENS Pedelec kerékpárjára vonatkozó részletes információk a www.stevensbikes.de/manual honlapon található

**Veszély!**

Kizárólag olyan gyereküléseket használjon, amelyek úgy szerelhetők fel, hogy a gyermek a kerékpáros háta mögött üljön. Tilos olyan gyerekülést használni, amelyek esetén a gyermek a kerékpáros előtt ül.

**Veszély!**

Gyerekülés felszerelése esetén vegye figyelembe a STEVENS Pedelec kerékpár megengedett össztömegét. További információk a „*Max. megengedett össztömeg*” című fejezetben olvashatók.

**Veszély!**

A gyerekülést kizárólag a STEVENS márkakereskedővel szereltesse fel.

**Veszély!**

Csak akkor szereljen fel és használjon gyerekülést, ha az adott országban, ahol közlekedik, a nemzeti és helyi rendelkezések ezt megengedik.



Az első használat előtt

1. A STEVENS Pedelec kerékpár **E-cyclocross- és E-Gravel kerékpárok esetén 140 kg, ill. 120 kg, valamint E-Plus kategóriás kerékpárok esetén 180 kg max. megengedett össztömegre** tervezett. Ebbe beleszámít a kerékpáros, a csomag, az esetleges utánfutó-terhelés és a STEVENS Pedelec kerékpár is.
2. A közúti forgalomban való részvételre törvényi előírások vonatkoznak. Ezek országonként változnak, emiatt a STEVENS Pedelec kerékpárok nincsenek teljesen hiánytalanul felszerelve. Az országában, illetve a STEVENS Pedelec használati helyén érvényes törvényekről és előírásokról kérdezze STEVENS márkakereskedőjét. A közúti forgalomban történő használat előtt szerelje fel megfelelően STEVENS Pedelec kerékpárját.
3. A STEVENS Pedelec kerékpár akkumulátorát az első használat előtt fel kell tölteni. Megismerte az akku kezelésének módját és beépítésének a menetét? Az első használat előtt ellenőrizze, hogy az akku megfelelően van-e beszerelve: a beillesztéskor hallhatóan kattannia kell, és az akkumulátor fedelének jól rögzítettet reteszelődnie és záródnia kell.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

4. A STEVENS Pedelec kerékpár funkcióit a fedélzeti számítógép, illetve a kezelőegység gombjaival lehet kezelni. Minden funkciót és kijelzést megismert? Ellenőrizze, hogy a kijelző, illetve a kezelőegység minden gombjának működését ismeri-e.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

5. A STEVENS Pedelec kerékpár tolássegítővel van ellátva. A tolássegítő megkönnyíti a STEVENS Pedelec kerékpár tolását. Megismerte a tolássegítő működését?

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.



Veszély!

A STEVENS Pedelec kerékpárt soha ne hagyja a tűző napon állni.



Veszély!

Különösen ügyeljen arra, hogy elegendő szabad tér legyen ahhoz, hogy egy esetleges gyors leszállásnál ne sérülhessen meg.



Veszély!

Az akkut kizárólag a mellékelt töltőkészülékkel töltsse. Ne használjon hozzá más gyártótól származó töltőkészüléket – még akkor sem, ha a töltőkészülék dugasza illeszkedik az akku aljzatába. Az akku felmelegedhet, meggyulladhat, vagy akár fel is robbanhat!



Veszély!

Az akkut csak napközben és kizárólag füst- vagy tűzjelzővel felszerelt, száraz helyiségben töltsse (de semmiképpen ne a hálózobában). Az akkut a töltéshez helyezze egy nagy méretű, nem éghető anyagú alátétre, például egy kerámia- vagy üveglapra.

6. Megismerte a fékberendezés működését? A kerékpár adatlapján ellenőrizze, hogy az elülső fék azon az oldalon található-e (jobbra vagy balra), mint ahol korábban megszokta. Ha ez nem így van, akkor az első használat előtt szereltesse át a fékberendezést a STEVENS márkakereskedővel. A STEVENS Pedelec kerékpárokon található modern fékek bizonyos körülmények között jóval nagyobb fékerővel rendelkeznek, mint a korábbi fékek. A fékezési manővereket először a közúti forgalomtól távol, sík és jól tapadó burkolaton próbálja ki. Ezután fokozatosan próbáljon ki erősebb fékezéseket és nagyobb sebességeket.

További információk a STEVENS kerékpár részletes kézikönyvében „A fékberendezés” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

7. Megismerte a váltót és annak működését? A STEVENS márkakereskedővel magyaráztassa el a váltó működését, és szükség esetén a közúti forgalomtól távol gyakorolja be az új váltó használatát.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A váltó” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

8. A nyereg és a kormány megfelelően van beállítva? A nyereg beállítása olyan legyen, hogy a pedált a legalsó helyzetben a sarkával még éppen elérje. Ellenőrizze, hogy a nyeregben ülve a lábujjaival elér-e a talajt. Ha nem elégedett a nyereg beállításával, kérje a STEVENS márkakereskedő segítségét.

További információk STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerékpár beállítása a kerékpáros igényei szerint” című fejezetében olvashatók.

9. Ha a STEVENS Pedelec kerékpáron patentos vagy klipszes pedált használ: Kipróbálta már legalább egyszer a hozzá tartozó cipővel? Elsőként gyakorolja be alaposan álló helyzetben a rögzítést és a kioldást. Magyaráztassa el STEVENS márkakereskedőjével a pedálok működését.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A pedálrendszer” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.



Veszély!

Mindig vegye figyelembe, hogy STEVENS Pedelec kerékpárja milyen járműkategóriába tartozik. A kategória határozza meg, hogy milyen talajon kerékpározhat, és a STEVENS Pedelec kerékpár milyen közlekedési tevékenységekre alkalmas. A kategóriákat a „Rendeltetésszerű használat” című fejezet és a kerékpár adatlapja is ismerteti.



Veszély!

Ne használja a STEVENS Pedelec kerékpárt, ha hosszú szoknyát vagy poncsót visel, illetve ne akasszon hosszú szíjakat, szalagokat és hasonlókat a STEVENS Pedelec kerékpárra. Fennáll a veszélye, hogy ezek a kerékbe vagy a hajtásba beakadnak. Balesetveszély!



Veszély!

A STEVENS Pedelec kerékpárok kormányára nem akaszthatók táskák vagy más, hasonlóan nagy méretű vagy súlyos tárgyak, illetve ernyők. Balesetveszély!



Veszély!

Ne feledje, hogy nedves időben a fékhatás és a gumik tapadása erősen legyengül! Nedves útburkolaton különösen óvatosan, és lehetőleg a száraz viszonyokhoz képest lassan kerékpározzon.



Figyelem:

Vegye figyelembe, hogy a STEVENS Pedelec fékjei mindig erősebbek, mint a meghajtása. Ha a meghajtással problémák adódnak (pl. mert egy kanyar előtt megcsúszik), mindig óvatosan fékezze le a STEVENS Pedelec kerékpárt.



10. Ha teleszkópos villás STEVENS Pedelec kerékpárt vásárolt, akkor a STEVENS márkakereskedővel állítsa be a megfelelő közlekedési beállításokat. A teleszkópos villák helytelen beállítása ezen elemek hiányos működéséhez vagy károsodásához vezethet. A teleszkópos elemek helytelen beállítása ezen elemek hiányos működéséhez vagy károsodásához vezethet. A kerékpár menettulajdonságai minden esetben romlanak, és Ön nem kapja meg a maximális utazási biztonságot és örömet.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében a „Teleszkópos villák” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.



Veszély!

A STEVENS Pedelec kerékpárra való felszálláskor ügyeljen arra, hogy addig ne lépjen a pedálra, amíg a nyeregben nem ül és a kormányt szilárdan nem fogja. A motoros segédhajtás ilyenkor esetleg meglepetésszerűen bekapcsol, és a STEVENS Pedelec kerékpár irányítatlanul elindulhat. Balesetveszély!



Veszély!

Hiányzó gyakorlat és/ vagy a rögzítő túl szoros beállítása esetén elképzelhető, hogy nem tudja a lábát a pedálról levenni! Balesetveszély!



Veszély!

Vegye figyelembe, hogy a megállási út meghosszabbodhat, ha a kormányra kormánysszarvakat szerel. A fékkaroknak nem minden fogási helyzetben lesz meg a kedvező fogási távolságuk.



Figyelem:

A STEVENS Pedelec kerékpárra alapvetően rá lehet szerelni egy gyerekülést. A STEVENS márkakereskedő örömmel ajánl a STEVENS Pedelec kerékpárjához megfelelő modelleket, és a felszerelést is elvégzi.



Figyelem:

A STEVENS Pedelec súlyeloszlása jelentősen eltér a meghajtás nélküli kerékpárok súlyeloszlásától. A STEVENS Pedelec jóval nehezebb, mint egy meghajtás nélküli kerékpár. Ez megnehezíti a STEVENS Pedelec felállítását, megemelését, tolását és mozgását. Ezt gépjárműbe való berakodás vagy abból való kirakodás esetén, illetve kerékpárszállító rendszeren való elhelyezéskor vegye figyelembe.



Figyelem:

A STEVENS Pedelec kerékpárral az utánfutó használata maximum 40 kg-os összsúlyig megengedett. A STEVENS nyomatékosan javasolja a fékezett utánfutók használatát. Az alumíniumból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike-okkal engedélyezett az utánfutók használata. A karbonból készült teljes rugózású STEVENS E-mountain bike kerékpárokhoz viszont tilos utánfutót csatlakoztatni. Ha valamiben nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Figyelem:

Ne feledje, hogy nem minden STEVENS Pedelec kerékpár van kitámasztóval felszerelve. Emiatt a leállításnál mindig ügyeljen rá, hogy STEVENS Pedelec kerékpárja mindig szilárdan álljon, és ne borulhasson, illetve ne dőlhessen fel. A STEVENS Pedelec kerékpár feldőlve sérüléseket okozhat.



Megjegyzés:

A STEVENS Pedelec kerékpárjára vonatkozó részletes információk a www.stevensbikes.de/manual honlapon található



Minden használat előtt

A STEVENS Pedelec kerékpárt a gyártás során több alkalommal ellenőrizték, végül a STEVENS márkakereskedő is elvégzett egy utolsó ellenőrzést. Mivel a STEVENS Pedelec kerékpár működése a szállítás során elállítható, illetve tárolás közben is elállítható valaki, így minden használat előtt ellenőriznie kell a következőket:

1. Az első és hátsó kerék, a nyeregcső és egyéb alkatrészecskék gyorsrögzítői vagy csavarjai megfelelően vannak-e rögzítve.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerék rögzítése gyorszárral és átütőtengelyekkel” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

2. Az akku, a fedélzeti számítógép/kezelőegység és a meghajtás dugós csatlakozása megfelelően van-e rögzítve.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

3. Az akku teljesen fel van-e töltve. Ne felejtse el minden utazás után teljesen feltölteni az akkumulátort. Azt ne várja meg, amíg az akku teljesen lemerül!

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

4. A fedélzeti számítógép kijelzései hiánytalanok? Látható-e hibaüzenet vagy figyelmeztetés a kijelzőn? Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a kijelzések helyesek-e. Soha ne induljon útra STEVENS Pedelec kerékpárjával, ha a fedélzeti számítógépen vagy a kijelzőn figyelmeztető üzenet látható.

5. Ismeri a kezelőegységen található gombokat? A kezelőegység gombjaival növelheti és csökkentheti a támogatási szintet, be- és kikapcsolhatja a tolássegítőt, emellett a fedélzeti számítógép kijelzési funkciói között is válthat.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

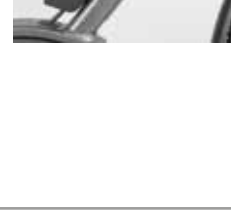
6. Az akku szilárdan rögzül-e a tartóban, és a reteszelések, illetve zárok megfelelően záródtak-e. Csak akkor induljon el, ha az akku megfelelően be van szerelve: a beillesztéskor hallhatóan bekattan, és az akkumulátor fedele jól rögzítetten reteszeli és záródik.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.



Veszély!

A STEVENS Pedelec kerékpáron végzett munka (pl. ellenőrzés, javítás, felszerelés, karbantartás, a meghajtáson végzett munka stb.) megkezdése előtt mindig vegye ki az akkut, illetve a kijelzőt. Sérülésveszély a hajtásrendszer akaratlan bekapcsolása esetén!





7. A gumik jó állapotban vannak-e, és megfelelő-e bennük a nyomás. Ne feledje, hogy a Pedelec kerékpár nehéz, és a korábban szokásos keréknyomás nem lesz elegendő. A magasabb nyomás javítja a menetstabilitást, és növeli a defekttel szembeni ellenállást is. A minimális és maximális nyomás értékét (bar és psi egységben) a gumi peremén találja meg.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerekek” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.



8. Az egyenletes futás ellenőrzése érdekében hagyja mindkét kereket szabadon futni. Ehhez tárcsafékes keréknél a váz és a felni közötti rést, felnifékes keréknél pedig a váz és a felni/gumi közötti rést figyelje. A nem központos futás kilyukadt oldalfalú gumiabroncsokra, tengelytörésre és törött küllőkre utalhat.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerekek” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.



9. Végezzen álló helyzetben fékpróbát — ehhez a fékkart erősen nyomja a kormány felé. A fékkarnak nem szabad a kormányig húzhatónak lennie, a hidraulikus fékből a vezetékek mentén nem léphet ki fékolaj. Ellenőrizze a betétek vastagságát is. Tárcsaféknél a nyomáspontnak azonnal stabilnak kell lennie. Ha csak a fékkar többszöri behúzása után talál stabil nyomáspontot, akkor a következő utazás előtt a STEVENS Pedelec kerékpárt haladéktalanul nézesse át a STEVENS márkakereskedővel! Felniféknél ekkor a fékbetéteknek egyszerre a felni oldalához kell érniük, és teljes felülettel rá kell nyomódniuk. A gumihoz sem befékezett, sem kiengedett állapotban, sem ezek között nem szabad hozzáérniük.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A fékberendezés” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.



Figyelem:

Amennyiben lehetséges, a STEVENS Pedelec leállításakor vegye le a kijelzőt. Ezzel megelőzheti az ellopását és a STEVENS Pedelec kerékpár sem lesz azonnal használható.



Veszély!

A hajtás rezgésmentes. A STEVENS Pedelec kerékpárra jelentős kihatással van a talaj, valamint a Pedelec kerékpárra áttevődő erőhatások. Ezek a dinamikus terhelések kopást és előregedést okoznak a különböző alkatrészeknél. Rendszeresen ellenőrizze STEVENS Pedelec kerékpárját kopásra utaló jeleket, karcolásokat, deformálódásokat, elszíneződéseket és kezdődő repedéseket keresve. Az élettartamuk végét elért alkatrészek hirtelen tönkremehetnek. STEVENS Pedelec kerékpárját rendszeres időközönként ellenőriztesse a STEVENS márkakereskedővel, és a kérdéses alkatrészeket cseréltesse ki.

10. A STEVENS Pedelec kerékpárt kis magasságban elengedve hagyja a talajon rugózni.



Ha zörgést hall, ellenőrizze, hogy mi lehet az. Ellenőrizze a csapágyakat, a csavarkötéseket, illetve az akku megfelelő elhelyezkedését.

11. A közúti forgalomban való részvételhez a STEVENS Pedelec kerékpárt az adott ország törvényi előírásainak megfelelően fel kell szerelni. A sötétben vagy rossz látási viszonyok között lámpa és világítás nélküli kerékpározás igen veszélyes. Ilyenkor a közlekedés más résztvevői nem vagy csak túl későn veszik észre. A közúti forgalomban való közlekedéshez mindig az engedélyezett világító berendezésekkel kell rendelkezzen. A lámpát már a sötétedés kezdetekor kapcsolja be.

További információk a STEVENS kerékpárok általános kézikönyvében „A közúti közlekedésben való részvétel törvényi feltételei” című fejezetben olvashatók.

12. Teleszkópos STEVENS Pedelec kerékpárok esetén végezze el a következő ellenőrzéseket: Támaszkodjon rá a STEVENS Pedelec kerékpárra, és ellenőrizze, hogy a teleszkópos elemek megfelelően rugóznak-e.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében a „Teleszkópos villák” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

13. Szükség esetén elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kitámasztó teljesen be van-e hajtva. Balesetveszély!

14. Az útra ne felejtse el magával vinni egy jó minőségű csuklós- vagy U-lakatot, illetve kábelzárat. A lopást csak úgy előzheti meg hatásosan, ha STEVENS Pedelec kerékpárját egy szilárdan elhelyezett tárgyhöz rögzíti. Javasoljuk, hogy emellett az akkut is mindig vegye ki a kerékpárból.



Veszély!

A nem előírászerűen zárt rögzítések oda vezethetnek, hogy a STEVENS Pedelec kerékpár alkatrészei leválnak. Ez nagy esésekhez vezethet!



Veszély!

Ne közlekedjen a STEVENS Pedelec kerékpárral, ha a fenti pontok egyikén problémát észlelt. A hibás STEVENS Pedelec kerékpár használata súlyos balesetekhez vezethet! Ha valamilyen nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Elesés után



1. Ellenőrizze, hogy a kerekek megfelelően rögzülnek-e a papucsban (a hátsó villa végében), és a felni a vázhoz, illetve villához képes közepén állnak-e. Forgassa meg a kerekeket, és figyelje a fékbetétek és a felni oldala, illetve a váz és a gumik közti rést. Ha a rés mérete erősen változik és a helyszínen nem tudja a kereket centrírni, akkor felnifék esetén lazítsa meg kissé a féket, hogy a felni súrlódás nélkül tudjon a fékbetétek között áthaladni. Ügyeljen rá, hogy ilyenkor várhatóan nem áll majd rendelkezésre a teljes fékhatás.



További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerék rögzítése gyorszárrakkal és átütőtengelyekkel”, „A fékberendezés” és „A kerekek” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

2. Ellenőrizze, hogy a kormány és a kormányoszár nem hajlott-e meg, nem tört-e el, illetve ezek egyenesen állnak-e. Ellenőrizze, hogy a kormányoszár a villába szilárdan rögzüljön: ehhez próbálja meg a kormányt az első kerékkel ellentétes irányba forgatni. A kormány kormányoszárban való szilárd rögzülését a fékmarkolatokra való rövid rátámaszkodással ellenőrizze. Szükség esetén állítsa be az alkatrészeket, majd gondosan húzza meg a csavarokat addig, amíg az alkatrészek kellően rögzülnek. A maximális meghúzási nyomatok az alkatrészekre vannak nyomva, illetve a mellékelt útmutatókban szerepelnek.



További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerékpár beállítása a kerékpáros igényei szerint” és „A kormánycsapág” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

3. Ellenőrizze, hogy a lánc a hajtómű tányérján és a lánckeréken fekszik-e. Ha a STEVENS Pedelec kerékpár a váltó oldalára dőlt, akkor a váltó működését is ellenőriznie kell. Kérje valaki segítségét ahhoz, hogy a STEVENS Pedelec kerékpárt a nyereg alá fogva megemelje, miközben Ön a fokozatok között vált. Különösen ügyeljen kis fokozatoknál – ahol a lánc a nagyobb fogaskerekeken van – arra, hogy a váltómű mennyire közelíti meg a küllőket. Meghajlott váltó vagy villavég/váltószem esetén a váltómű a küllőkhöz érhet. Ekkor a váltómű, a hátsó kerék és a váz is tönkre mehet. Ellenőrizze a váltóművet, mivel a váltó elcsúszása a lánc ledobásához és ezáltal a STEVENS Pedelec kerékpár meghajtás nélkül maradásához vezethet.



További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A váltó” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

4. A nyereg csúcsát irányozza be a felső vázcsőhöz vagy a pedáltengely házához annak ellenőrzésére, hogy a nyereg nincs-e elfordulva. Szükség esetén lazítsa meg a rögzítést, állítsa be a nyeret, majd húzza meg újra a rögzítést.



További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerék rögzítése gyorszárrakkal és átütőtengelyekkel” és „A kerékpár beállítása a kerékpáros igényei szerint” című fejezetben, valamint az alkatrészgyártók útmutatóiban olvashatók.

5. A STEVENS Pedelec kerékpárt kis magasságban elengedve hagyja a talajon rugózni. Ha zörgést hall, ellenőrizze, hogy mi lehet az. Ellenőrizze a csapágyakat, a csavarkötéseket, illetve az akku és a csatlakozó megfelelő elhelyezkedését.



6. Ellenőrizze az akkut. Ha az akku nem rögzül megfelelően a tartójában vagy megsérült, akkor a STEVENS Pedelec kerékpárt ne használja. A sérült akku a STEVENS Pedelec kerékpár váratlan módon való meghajtás nélkül maradását okozhatja. Balesetveszély!

Ha az akku külső burkolata megsérült, akkor víz vagy nedvesség juthat a belsejébe, ami rövidzárlatot válthat ki, vagy áramütést okozhat. Az akku meggyulladhat vagy akár fel is robbanhat! Az akkuból erősen mérgező, az egészségre káros folyadékok léphetnek ki. Ilyen esetben haladéktalanul forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

7. Ellenőrizze, hogy a fedélzeti számítógépen a kijelzések megfelelőek-e és hiánytalanok-e. Ha a fedélzeti számítógépen hibaüzenet vagy figyelmeztetés látható, akkor ne használja tovább a STEVENS Pedelec kerékpárt. Kritikus esetben a rendszer automatikusan kikapcsol. Nem kritikus hiba esetén a rendszer a hiba ellenére működőképes marad. Soha ne induljon útra STEVENS Pedelec kerékpárjával, ha a fedélzeti számítógépen vagy a kijelzőn figyelmeztető üzenet látható. Ilyen esetben haladéktalanul forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.



Figyelem:

Elesés után vagy ha a STEVENS Pedelec feldőlt, alapvetően a kerékpár működését és különösen a váltómű végütközőjét kell ellenőriznie.

**Veszély!**

A deformált alkatrészek, különösen az alumíniumból készültek hirtelen eltörhetnek. Ezeket tilos kiegyenesíteni (visszahajlítani), mivel ezután is fennáll az azonnali eltörés veszélye. Ez különösen érvényes a villákra, a kormányra, a kormányzárra, a pedálszárakra, a nyeregcsőre és a pedálokra. Kétségek esetén saját biztonsága érdekében mindig az alkatrész cseréje a jobb megoldás. Kérje STEVENS márkakereskedője tanácsát.

**Figyelem:**

Az akkuk korlátozott élettartammal rendelkeznek. Az akku minden egyes használatlással és töltési folyamattal fokozatosan elhasználódik. Erősen lemerült akkut ne használjon. A STEVENS Pedelec akkumulátorain nem lép fel memória effektus. Lehetőleg minden út előtt töltsen fel az akkut.

8. Végezetül nézze át még egyszer a STEVENS Pedelec kerékpárt, hogy az esetleges deformálódásokat, elszíneződéseket vagy repedéseket észrevegye.

Ha a STEVENS Pedelec kerékpár hibátlan állapotú, akkor óvatosan, és a lehető legrövidebb úton kerékpározzon haza. Kerülje az erős gyorsításokat és fékezéseket, és ne kerékpározzon a nyeregből felemelkedve. Ha a STEVENS Pedelec kerékpár működésével kapcsolatban aggodalmi vannak, akkor a balesetek kockázatának elkerülése érdekében gépjárművel szállíttassa el a kerékpárt.

Hazaérkezve a STEVENS Pedelec kerékpárt vizsgálja át még egyszer alaposan. A sérült alkatrészeket cserélni kell. Kérje STEVENS márkakereskedője tanácsát.

A STEVENS Pedelec kerékpárral való közlekedés jellemzői

A STEVENS Pedelec a hagyományos kerékpárokhoz hasonlóan használható. Az egyedülálló utazási élményhez be kell kapcsolnia a meghajtórendszert – a 250 wattos, nagy forgatónyomatékú motor annál nagyobb támogatást nyújt, minél erősebben tekeri a pedált.

Kerékpározás hajtástámogatással

A rendszer az akkun és a kijelzőn kapcsolható be és ki. Emellett itt látható az akku maradék kapacitása is. Bekapcsolás után a rendszer a pedál tekerésével aktiválódik, és a motoros rásegítés ekkor érhető el. A pedálmozgást érzékelők mérik, és a motoros rásegítést a kiválasztott támogatásnak megfelelően automatikusan vezérlik. A kiegészítő rásegítés mértéke a beállított támogatási módtól függ. 25 km/h sebesség felett a hajtásrásegítés kikapcsol.

Hatótávolság – hosszabb utakkal kapcsolatos tippek

A kiegészítő hajtás működési időtartama és hatótávolsága több tényezőtől függ: hajtási teljesítmény, a kerékpáros és a felszerelés súlya, saját erőbevetés, a támogatás foka és módja, (ellen)szél, gyakori elindulás, hőmérséklet, időjárás stb. Az akku töltési állapotát a fedélzeti számítógép kijelzőjén lévő állapotkijelzésről tudja leolvasni. Emellett a fedélzeti számítógép hatótávolság kijelzése tájékoztatást nyújt utazás közben a maradék hatótávolságról.

A további információkat a hajtásgyártó rendszerűmutatója tartalmazza.

A hatótávolság megnöveléséhez sík terepen vagy hegyről lefelé menet javasolt a kisebb támogatású mód igénybe vétele vagy a támogatás kikapcsolása. A maximális támogatást csak ellenszélben, sok csomagnál és/vagy erős emelkedőn használja.

**Megjegyzés:**

A www.bosch-ebike.com/en/service/range-assistant oldalon megtalálja a BOSCH hatótávolság segédet, mellyel meg tudja határozni, hogy az eBike rendszer a következő használat során még hány km támogatására képes.

A hatótávolságot azzal is befolyásolhatja, ha

- a lámpák előtt időben visszavált
- rendszeresen vált, ahogyan azt egy meghajtás nélküli kerékpárnál tenné
- nem csak magas fokozatokat használ
- lehetőleg kevés felszereléssel (csomaggal) utazik
- hűvös időben az akkut a lakásban tárolja, és csak kevéssel az utazás megkezdése előtt szereli fel a STEVENS Pedelec kerékpárra

Ha az akku kapacitása a cél eléréséhez nem elegendő, akkor használja ki a STEVENS Pedelec nyújtotta előnyöket: A Pedelec hajtástámogatás nélkül hagyományos STEVENS kerékpárként használható – korlátlan hatótávolsággal és szinte azonos kerékpározási jellemzőkkel.

Kerékpározás hajtástámogatás nélkül

A STEVENS Pedelec kerékpár hajtásrásegítés nélkül, egy normál kerékpárhoz hasonlóan is használható.

Az akku nélküli vagy üres akkuval történő használat során néhány fontos dologra ügyelni kell:

- a fedélzeti számítógép és a kezelőegység akkor is bekapcsolható, ha a Pedelec kerékpár akkuját kivette, mivel ezek áramellátását egy saját akku biztosítja. Amikor beépített akkuval hajtásrásegítés nélkül kerékpároznak, a STEVENS Pedelec fedélzeti számítógépét bekapcsolhatja, és a kerékpár számítógépének a funkciói elérhetőek lesznek.
- Ha a STEVENS Pedelec fényszóróját az akku látja el árammal, akkor a világítás még két óráig rendelkezésre áll, miután az akku lemerült.
- Ha a STEVENS Pedelec akkuját leszereli: Ügyeljen rá, hogy az akku érintkezőire ne kerülhessen szennyeződés vagy nedvesség. Tegye rá az esetlegesen mellékelt védőburkolatot az akku csatlakozójára. Elképzelhető, hogy a kijelző ilyenkor nem áll rendelkezésre.

**Veszély!**

Vegye figyelembe, hogy a gépjárművezetők és a közlekedés más résztvevői valószínűleg alá fogják becsülni a sebességét. Emiatt a közúti közlekedésben mindig különösen elővigyázatosan vegyen részt, és számoljon a közlekedés többi résztvevőjének helytelen viselkedésével. Balesetveszély!

**Veszély!**

Ne feledje, hogy a gyalogosok nem hallják, amikor nagy sebességgel közeledik. A balesetek elkerülése érdekében emiatt kerékpárutakon és kerékpársávval osztott járdákon különösen elővigyázatosan közlekedjen. Szükség esetén a csengővel időben adjon jelzéseket.

**Veszély!**

A közúti közlekedésbe való belépés előtt végezzen próbautakat, hogy a STEVENS Pedelec kerékpárhoz, valamint az esetlegesen magasabb sebességéhez és gyorsulásához hozzászokjon. Balesetveszély! Soha ne kerékpározzon sisak nélkül!

**Veszély!**

A pedálra lépés előtt üljön fel a nyeregbe, válassza ki a legkisebb támogatási fokozatot, és az elindulásnál álljon mindig készen a fékezésre. Balesetveszély!

**Veszély!**

Ügyeljen rá, hogy a hátsó kerék nagyobb hajtási teljesítménye miatt csúszós útviszonyok (nedvesség, hó, zúzott kő stb.) mellett megnő az eséses kockázata. Ez különösen igaz kanyarodás közben. Balesetveszély!

Az akku megfelelő kezelésével kapcsolatos tudnivalók

Ha a STEVENS Pedelec kerékpárt hosszabb ideig (pl. egy télen keresztül) nem használja, szerelje le az akkut. Az akkut száraz helyen, 5 és 20 °C közti hőmérsékleten tárolja. Az akku töltési állapota a teljes kapacitás 50-60%-a legyen. Ha az akkut két hónapnál hosszabb ideig nem használta, ellenőrizze a töltési állapotát, és szükség esetén töltsse fel.

Az akku burkolatának tisztítására száraz vagy enyhén megnedvesített törlőruhát használjon. Soha ne irányítsa nagynyomású mosóberendezés vízsugarát az akkura, mivel fennáll a veszélye, hogy az akku belsejébe víz kerül és/vagy rövidzárlat alakul ki!

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.



Veszély!

Ügyeljen rá, hogy az akkut ne érje tűz vagy forróság. Robbanásveszély!



Figyelem:

Távolítsa el a Pedelec vagy eBike akkuját, ha a kerékpárt hosszabb ideig nem használja.



Veszély!

Ügyeljen rá, hogy az akku ne károsodjon. Soha ne nyissa fel, szerelje szét vagy darabolja fel az akkut! Robbanásveszély!



Veszély!

Ügyeljen rá, hogy az akku és a töltőkészülék a töltés alatt ne legyen nedves vagy vizes, mivel ez áramütéshez és rövidzárlathoz vezethet.



Veszély!

A STEVENS Pedelec kerékpárhoz mellékelt töltőkészülékkel semmilyen más elektromos berendezést ne töltsön!



Veszély!

Soha ne használjon hibás akkut vagy töltőkészüléket! Ha valamiben nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Veszély!

Az akkut kizárólag a mellékelt töltőkészülékkel töltsse. Ne használjon hozzá más gyártótól származó töltőkészüléket – még akkor sem, ha a töltőkészülék dugasa illeszkedik az akku aljzatába. Az akku felmelegedhet, meggyulladhat, vagy akár fel is robbanhat!



Veszély!

Az akkut csak napközben és kizárólag füst- vagy tűzjelzővel felszerelt, száraz helyiségben töltsse (de semmiképpen ne a hálósobában). Az akkut a töltéshez helyezze egy nagy méretű, nem éghető anyagú alátétre, például egy kerámia- vagy üveglapra.



Veszély!

A tisztításhoz tilos gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy vízsugarat használni. Az elektromos modulokba vagy a meghajtásba bejutó víz tönkreteszi a berendezést. A meghajtás egyes alkatrészeit a kereskedelmi forgalomban kapható semleges tisztítószerrel vagy vízzel enyhén megnedvesített törlőruhával törölje át, de folyadékkal semmiképp se mossa. Az akkut nem szabad benedvesíteni vagy vízbe meríteni! Robbanásveszély.



Veszély!

Az akkukat nem szabad rövidre zární. Emiatt az akkukat olyan, biztonságos helyen tárolja, ahol nem tudnak véletlenül (pl. más akkuval érintkezve) rövidre záródni. Ügyeljen rá, hogy az akkut ne tárolja veszélyt okozó helyen (pl. dobozban vagy fiókban), és olyan módon, hogy más vezető anyaggal érintkezésbe kerülhessen és rövidre záródhasson. Ezen kívül ne tároljon más tárgyat (pl. ruhadarabokat) az akkuval együtt.



Figyelem:

Az akku nem dobható a háztartási hulladék közé! Az akku hulladékkezelését a vonatkozó törvényi előírások szerint kell végezni. Emiatt az új akkumulátor eladója köteles a régi akkut visszavenni, és szakszerűen ártalmatlanítani. Ha valamiben nem teljesen biztos, vagy ha kérdései merülnek fel, forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Figyelem:

Ha az akkut a feltöltéshez a tartójából ki kell venni (és a STEVENS Pedelec kerékpárt a töltés alatt a szabadban kell tárolni), ügyeljen rá, hogy a csatlakozókat a nedvességtől, esőtől és szennyeződéstől megóvja, pl. nejlonzacskó használatával. Ha a STEVENS akku csatlakozói beszennyeződtek, akkor a tisztításukra csak száraz ruhát vagy törlőkendőt használjon.



Figyelem:

Ügyeljen rá, hogy az akku ne merüljön le teljesen (ún. mélylemerülés). A mélylemerülés maradandóan károsítja a Pedelec akkumulátorát. A mélylemerült akku bizonyos esetekben már csak kivételesen és speciális töltőkészülékkel tölthető fel újra. Forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Figyelem:

Az akkut 15–25 °C környezeti hőmérsékleten tárolja. Az üzem közben felmelegedett akkut hagyja lehűlni. Ugyanígy hagyja télen, illetve hidegben való utazás után az akkut szobahőmérsékletre felmelegedni, és csak azután csatlakoztassa a töltőre.



Figyelem:

Ha az akku vagy a töltőkészülék (vagy ennek egy része) cserére szorul, kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon. Forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.



Veszély!

Ügyeljen rá, hogy az akkut ne tegye ki mechanikai ütődéseknek.



Veszély!

Az akkut és a töltőkészüléket tilos sugárzó napnak kitenni.



Veszély!

Ügyeljen rá, hogy az akku és a töltőkészülék ne kerüljön gyermekek kezébe!



Megjegyzés:

A lítium-ion akkuknak nincs memóriaeffektusuk, emiatt bármikor feltölthetők anélkül, hogy ez a töltési kapacitásukat károsítaná. Erősen lemerült akkut ne használjon.



Megjegyzés:

Vegye figyelembe az akkun vagy a töltőkészüléken esetlegesen elhelyezett matricán lévő utasításokat.



A STEVENS Pedelec gyorskerékpárral (S-Pedelec) való közlekedés jellemzői

Alapvetően az S-Pedelec egy jelentősen nagyobb sebességű Pedelec. Ennek a fejezetnek az elolvasása előtt olvassa végig figyelmesen „**A STEVENS Pedelec kerékpárral való közlekedés jellemzői**” című fejezetet. Ne feledje, hogy az ott leírt tudnivalók és figyelmeztetések a Pedelec gyorskerékpárra kiemelten érvényesek. Gyakorolja be a még erősebb és gyorsabb S-Pedelec használatát, és mindig különösen elővigyázatosan közlekedjen.

A STEVENS Pedelec kerékpárral szemben a STEVENS S-Pedelec E-bike típusú jármű, és emiatt gépjárműnek minősül (L1e osztály). Ez egy sor rendelkezést von maga után, amelyek miatt a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárt az alábbiakkal is el kell látni:

- A kerékpárra jellemző alkatrészek mellett visszapillantó tükröt kell felszerelni.
- Az S-Pedelec gyorskerékpárokhoz felelősségbiztosítás, üzemeltetési engedély, EU típusengedély és biztosítási rendszám szükséges.
- A gumiabroncsoknál – a gépjárművekhez hasonlóan – minimálisan 1,0 mm-es profilmélység szükséges. Ha a gumik ennél kopottabbak, akkor megegyező típusúakra kell cserélni őket, ellenkező esetben az üzemeltetési engedély érvényét veszti.

A Pedelec gyorskerékpárokkal

- tilos a lakott területen belüli kerékpárutakon és -sávokon közlekedni,
- a „Segédmotoros kerékpárral igénybe vehető” táblával jelölt utakon,
- a segédmotoros kerékpárok számára engedélyezett biciklis utakon a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárral tilos közlekedni,
- egyirányú utcákban nem vezethet a haladási iránnyal szemben – még akkor sem, ha ez kerékpárosok számára megengedett,
- gyalogos zónákban nem közlekedhet – még akkor sem, ha ez kerékpárosok számára megengedett,
- a kerékpártárolókat általában nem használhatja,
- az erdei utakra nem hajthat be,
- gépjárművek, motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok által nem használható utakat nem veheti igénybe,
- A STEVENS S-Pedelec kerékpárok csak nyilvános útszakaszokon közlekedhetnek, magánutak esetén ehhez az út tulajdonosának a hozzájárulása szükséges.



Veszély!

Ha egy alkatrész cseréje válik szükségessé, kizárólag eredeti pótalkatrészt használjon. A más gyártóktól származó kopó alkatrészek (pl. fékbetétek vagy gumik) eltérő méretűek lehetnek, ami a Pedelec irányítását bizonytalanná teheti. Balesetveszély! Nem eredeti pótalkatrészek használata esetén a S-Pedelec gyorskerékpár üzemeltetési engedélye hatályát veszti. Olvassa el az erre vonatkozó tudnivalókat a BOSCH rendszerűtmutatójában.



Veszély!

A hátsó fékkar meghúzásakor a motor leáll – vészleállítás.



Veszély!

Vegye figyelembe, hogy a STEVENS S-Pedelec fékjei mindig erősebbek, mint a meghajtása. Ha a meghajtással problémák adódnak (pl. mert egy kanyar előtt megcsúszik), mindig óvatosan fékezze le a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárt.



Utánfutó húzása nem engedélyezett, a gyerekilés felszerelése és használata azonban a törvény szerint igen (a kiépítéstől függően max. 20 km/h sebességig pedálos rásegítés nélkül). Olvassa át a kerékpár adatlapját, illetve érdeklődjön a STEVENS márkakereskedőtől, hogy a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárra milyen gyerekilés szerelhető fel.

A STEVENS S-Pedelec kerékpárok esetén bukósisak viselése kötelező (becsatolt motor-kerékpár-bukósisak).

A STEVENS Pedelec kerékpárok szállítása

Autóval

A STEVENS Pedelec kerékpárok a hagyományos kerékpárokhoz hasonlóan autóval, illetve autón is szállíthatók. Mindig ügyeljen a Pedelec megfelelő rögzítésére az autón, illetve az autóban, és rendszeresen ellenőrizze a rögzítés szilárdságát. A Pedelec autóval való szállítása előtt emellett a Pedelec kerékpár akkumulátorát ki kell venni. A károsodás megelőzése érdekében az akkut az eredeti kartondobozban (a STEVENS márkakereskedőtől beszerezhető) és adott esetben a levehető kijelzőt az autóval való szállítás alatt biztonságos helyen tartsa.

További információk a STEVENS kerékpár általános kézikönyvében „A kerékpár szállítás autóval” című fejezetben olvashatók.



Figyelem:

Ügyeljen rá, hogy minden mozgatható vagy laza alkatrészt (elsősorban az akkut és a fedélzeti számítógépet) levegye a STEVENS Pedelec kerékpárról, mielőtt azt járművön vagy járműben szállítaná. Ha a STEVENS Pedelec kerékpárt akku nélkül kerékpárszállító rendszeren szállítja, ügyeljen rá, hogy a csatlakozókat a nedvességtől, esőtől és szennyeződéstől megóvja.



Figyelem:

Ha több STEVENS Pedelec kerékpárt szeretne egy autó tetőcsomagtartóján szállítani, tájékozódjon arról, hogy a tetőcsomagtartó mekkora megengedett összerheléssel rendelkezik. Vegye figyelembe, hogy a Pedelec kerékpárok súlyosabbak, mint a meghajtás nélküli kerékpárok. Három, meghajtás nélküli kerékpár helyett adott esetben csak egy vagy két STEVENS Pedelec kerékpár szállítható.



Veszély!

A STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárral saját biztonsága érdekében csak bekapcsolt lámpával közlekedjen, viseljen feltűnő, világos ruházatot, megfelelő védősisakot és szemüveget.



Megjegyzés:

A Pedelec kerékpárokat és gyorskerékpárokat vonatkozó előírásokat és szabályozást folyamatosan átdolgozzák. Az aktuális frissítések állapotát a napi sajtóban követheti.



Figyelem:

A STEVENS Pedelec súlyeloszlása jelentősen eltér a meghajtás nélküli kerékpárok súlyeloszlásától. A STEVENS Pedelec jóval nehezebb, mint egy meghajtás nélküli kerékpár. Ez megnehezíti a STEVENS Pedelec felállítását, megemelését, tolását és mozgatását. Ezt gépjárműbe való berakodás vagy abból való kirakodás esetén, illetve kerékpárszállító rendszeren való elhelyezéskor vegye figyelembe.

Vonattal/tömegközlekedéssel

A STEVENS Pedelec kerékpárok a hagyományos kerékpárokhoz hasonlóan tömegközlekedéssel is szállíthatók.

A kerékpárok, ill. Pedelec kerékpárok helyi érdekű tömegközlekedéssel való szállítása általában engedélyezett, azonban városokon belül eltérő szabályozás lehet érvényes. Többhelyütt például úgynevezett zárt időszakok vannak, amikor a STEVENS Pedelec nem, vagy csak külön jeggyel szállítható. A szállítási feltételekről még az utazás megkezdése előtt, időben tájékozódjon.



A belföldi vonatokon és gyorsvonatokon a STEVENS Pedelec a kerékpár szállítására szolgáló kocsiban szállítható. Ezek a vonat végén vagy elején kerékpár jelzés található.

A MÁV-START Zrt. folyamatosan bővülő szolgáltatásokkal kíván az egyre növekvő kerékpárszállítási igényeknek eleget tenni.

Mielőtt elindulna, kérjük, tájékozódjon a vasúttársaság honlapján vagy telefonon a kerékpárszállításra igénybe vehető vonatok menetrendjéről, tarifáiról és az útirányokról.

Repülőgéppel

Ha a STEVENS Pedelec kerékpárt repülőgéppel kívánja szállítani vagy szállíttatni, akkor különösen ügyelni kell az akkumulátorra érvényes csomagolási és megjelölési előírások betartására. Ezzel kapcsolatban forduljon egy veszélyesanyag-szakértőhöz vagy egy szállítócéghez.



Megjegyzés:

Időben tájékozódjon annál a légitársaságnál, amellyel utazni szeretne, hogy a STEVENS Pedelec kerékpár szállításának mik a feltételei és milyen lehetőségek vannak.



Megjegyzés:

Tájékozódjon azon országok kerékpárokra és Pedelec modellekre vonatkozó szállítási előírásairól, amelyeken az utazás során áthalad. Eltérhetnek például a jelzésekre vonatkozó szabályok.



Megjegyzés:

Ha a STEVENS Pedelec akkumulátora az alsó vázcsőhöz vagy a csomagtartóhoz van rögzítve, akkor az akku a le- és felszállás megkönnyítésére levehető.



Megjegyzés:

Az utazás megkezdése előtt időben tájékozódjon a szállítási feltételekről, és vegye figyelembe az azokban az országokban a kerékpárokra érvényes szállítási feltételeket és előírásokat, amelyeken átutazik.

Javítás és karbantartás

Amikor a STEVENS Pedelec kerékpárt a STEVENS márkakereskedőtől elhozza, akkor az használatra kész állapotban van. Azonban a STEVENS Pedelec kerékpár rendszeres karbantartást igényel, és az időszaki karbantartást a STEVENS márkakereskedővel kell elvégeztetni. Ez biztosítja, hogy minden alkatrész tartósan üzemképes maradjon.

Emellett a márkakereskedő frissítéseket is telepíthet a rendszerre. Ez lehetővé teheti többek közt új energiatakarékos utazási program használatát, ami megnövelheti a hatótávolságot.

Már 100-300 km, illetve 3-6 hét vagy 5-15 üzemóra után esedékes egy átvizsgálás. A STEVENS Pedelec karbantartása amiatt szükséges, mert a STEVENS Pedelec bejáratási időszaka alatt a biztonság szempontjából fontos csavarkötések és a küllők elmozdulhatnak, illetve a váltók elállíthatódnak. Ez az „érési időszak” nem spórolható meg. A STEVENS márkakereskedővel állapodjon meg az új STEVENS Pedelec kerékpár átvizsgálásának az időpontjáról. Az első átvizsgálás jelentősen befolyásolja a STEVENS Pedelec kerékpár működését és élettartamát.

Ne feledje, hogy a kiegészítő meghajtás a megszokottnál nagyobb mértékű kopáshoz vezethet. Ez érvényes a hátsó gumiabroncsokra, illetve közép-motornál a láncra, ill. az ékszíjra is.

A kopó alkatrészek, például a lánc, a fékbetét és a váltó- vagy fékkar rendszeres ellenőrzése és időben történő cseréje a STEVENS Pedelec kerékpár rendeltetésszerű használatának része, és emiatt kihatással van a jóállásra (szavatosságra) és a garanciára.

A bejáratási időszak után a STEVENS Pedelec kerékpárt rendszeres időközönként el kell vinni a STEVENS márkakereskedőhöz karbantartásra. Ha gyakran közlekedik rossz minőségű úton, akkor az átvizsgálási intervallum a nehéz használati körülményeknek megfelelően lerövidül. Az éves átvizsgálás legkedvezőbb időpontja a tél, mivel a STEVENS márkakereskedőnek így elegendő ideje lesz Önre és a STEVENS Pedelec kerékpárjára.



Figyelem:

Ne feledje, hogy a kiegészítő meghajtás részben a megszokottnál nagyobb mértékű kopáshoz vezethet. Különösen érvényes ez a fékekre és a gumiabroncsra, csapágyas pedálhajtás esetén pedig a láncra és a fogaskerekekre, ill. az ékszíjra és az ékszíjtárcsára is.



Megjegyzés:

Az újonnan megvásárolt STEVENS Pedelec kerékpárt saját biztonsága érdekében 100-300 km, illetve 5-15 üzemóra vagy 3-6 hét után, de legkésőbb 3 hónap múlva vigye el a STEVENS márkakereskedőhöz az első átvizsgálásra.



Veszély!

Az átvizsgálás és a javítás a STEVENS márkakereskedő által elvégzendő tevékenység. A szakszerűtlen átvizsgálás következménye a STEVENS Pedelec alkatrészszíneinek tönkremenetele lehet. Balesetveszély! Ha ezeket mégis saját maga akarja elvégezni, szorítkozzon azokra a munkákra, amelyekhez megvan a szükséges szakismerete és vannak szerszámai, pl. nyomtatékkulcs a megfelelő behajtóheggyekkel.



Figyelem:

A javítás és karbantartás során kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon. Az ettől való eltérés esetén a CE-megjelölés és a garancia érvényét veszti. Kérje STEVENS márkakereskedője tanácsát.



 Veszély!

STEVENS Pedelec
kerékpárját ne állítsa fel
fejjel lefelé. A STEVENS
Pedelec kerékpárok fejjel
lefelé fordítása esetén
egyes felszerelt alkatrészek
(elsősorban a kormány)
károsodhatnak.

 Veszély!

Menet közben vagy a STEVENS Pedelec kerékpár karbantartása során soha ne nyúljon a forgó kerekekhez vagy féktárcsákhoz, illetve azok közé. Sérülésveszély!

 Veszély!

A láncon és a fogaskoszorún, ill. az ékszíjon és az ékszíjtárcsán végzett karbantartási és javítási munkák során figyeljen arra, hogy ne nyúljon a lánc és a fogaskoszorú, ill. az ékszj és az ékszíjtárcsa közé, amikor le van szerelve a láncvédő. Sérülésveszély!

A STEVENS Pedelec gyorskerékpár (S-Pedelec) jellemzői

Ügyeljen rá, hogy a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpáron csak meghatározott eredeti alkatrészeket szabad cserélni, ellenkező esetben a biztosítás érvénytelenné válik. Csak olyan cserealkatrészek használhatók, amelyek a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpárhoz engedélyezve vannak. Alternatív megoldásként a TÜV-nél kezdeményezheti az alkatrészek egyenkénti elfogadását.

Vegye figyelembe, hogy a STEVENS S-Pedelec gyorskerékpár esetén a jobb oldali fékkra az első féket, a bal oldali fékkra a hátsó féket üzemelteti. Tilos megváltoztatni a fékkarok fékekhez való hozzárendelését.

A meghajtás karbantartása és ápolása

A további információkat a hajtásgyártó rendszerútmutatója tartalmazza.

Megjegyzés:

A STEVENS S-Pedelec kerékpáron történő alkatrészcserekre vonatkozó további információk az „Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 45 km/h-ig ráségítéssel rendelkező E-bike/Pedelec kerékpároknál” az „Útmutatók” című fejezetben olvashatók.

Figyelem:

A tisztításhoz tilos gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy vízsugarat használni. Az elektromos modulokba vagy a meghajtásba bejutó víz a berendezést tönkretesz. A meghajtás egyes alkatrészeit a kereskedelmi forgalomban kapható semleges tisztítószerekkel vagy vízzel enyhén megnedvesített törölközővel törölje át, de folyadékkal semmiképp se mossa. Az akkut nem szabad vízbe meríteni!

Figyelem:

Ha a javításhoz nem állnak rendelkezésre eredeti pótalkatrészek, akkor tartsa magát az „Útmutatók alkatrészek cseréjéhez ráségítéssel rendelkező CE típusjelölésű E-bike/Pedelec” című dokumentumhoz. Ez az „Útmutatók” című fejezetben található. Kérdések esetén forduljon a STEVENS márkakereskedőhöz.

 Veszély!

Ha egy alkatrész cseréje válik szükségessé, kizárólag eredeti pótalkatrészt használjon. A más gyártóktól származó kopó alkatrészek (pl. fékbetétek vagy gumik) eltérő méretűek lehetnek, ami a STEVEN Pedelec irányítását bizonytalanná teheti. Balesetveszély! Az S-Pedelec kerékpárok üzemetelése engedélyre szorú, ha nem eredeti pótalkatrészeket építenek be.

 Veszély!

Amikor a Pedelec/S-Pedelec, a Di2, a sebességmérő, a fedélzeti számítógép vagy a GPS-egység akkumulátora az élettartama végére ér, tilos a háztartási hulladék közé helyezni. Az új akku vásárlásakor a régit vigye magával. Kérje STEVENS márkakereskedője tanácsát.

Útmutatók

Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 25 km/h-ig rásegítéssel rendelkező CE típusjelölésű E-bike/Pedelec kerékpároknál

1. KATEGÓRIA	2. KATEGÓRIA	3. KATEGÓRIA*	4. KATEGÓRIA	5. KATEGÓRIA
Olyan alkatrészek, amelyeket csak a jármű gyártójának/jövéghágyása után szabad kicserélni	Olyan alkatrészek, amelyeket csak a jármű gyártójának/jövéghágyása után szabad kicserélni	Olyan alkatrészek, amelyeket a jármű vagy az alkatész gyártójának/jövéghágyása után szabad kicserélni	Olyan alkatrészek, amelyekhez nincs szükség speciális jövéghágyásra	Külön megjelölésű, a tartozókkal felismerésére vonatkozóan
> Motor > Erőkeleők > Elektronikus vezérlés > Elektronikus vezérlések > Kezelőegység a kormányon > Kijelző > Akkumulátor csomag > Töltőkézszűk	> Váz > Rugótag > Merev és teleszkópos villa > Kerék a kerékagymotorhoz > Fékberendezés > Fékbetétek (feinéltek) > Csomagtartó	> Hajtókár (Ha betartják a hajtókár – váz közepes közötti távolság (Q faktor)) > Kerék kerékagymotor nélküli (Ha betartják az ETRTO méreteit) > Lám / fogasszif (Ha betartják az eredeti szélességet) > Fényszalag (A fényszalagot és a fényt egyeztetni kell egymással. A módosított kombinációt a fényszalag elcsúszásához és ezáltal a tömlő károsodásához vezet-hetnek) > Gumibabroncsok (A fokozott gyorsulás, a plusz súly és a kanyarokban dinamikus terheléparázás miatt olyan gumibabroncsok szükségesek, amelyeket engedélyeztek az ezáltal károsodáson való használatra. Ennek során az ETRTO meret betartását is figyelembe kell venni) > Fékbowdenek/fékvezetékek > Fékbetétek (tárcsa, görgős, dob(fékek)) > Kormány-kormányász egység (Amennyiben a bowdenek és/vagy vezetékek hosszát nem kell módosítani. Az eredeti bowdenhosszúak betartásával biztonságosnak kell lennie, hogy az üléshelyzet a kerekáras igényeknek megfelelően beállítsa. Ezenkívül a kerekár terheléeloszlása jelentős mértékben megváltozik, és ez esetlegesen kritikus kormányzási tulajdonságokhoz vezet) > Nyereg és nyeregcső egység (Ha a sorozatgyártás szerinti változatokhoz viszonyított eltérés nem haladja meg a 20 mm-t, akkor az eredeti kritikus kormányzási tulajdonságok nem felelnek meg a biztonságos használat módjait módosított terheléeloszlás, lövetkezés, Ennek során a nyeregcső nyeregcső tárhóinak hossza és a nyereg formája is szerepet játszik) > Fényszóró (A fényszóró egy adott feszültségre terveztek, amelynek meg kell felelnie a jármű akkumulátorának. Ezenkívül biztosítani kell az elektromágneses összeférhetőséget (EMC); a fényszóró a lehetséges zavarforrások része lehet)	> Vezérlőcsapágy > Belső csapágy > Pedálók (Ha a pedál nem szélesebb, mint a sorozatgyártású/eredeti változat) > Elő- vagy hátsó váltó > Hátsó váltó (A váltó összes elemének meg kell felelnie a fokozatok számának, valamint egymás között kompatibilisnek kell lenniük) > Váltókár/forgókar > Váltóbowdenek és -hüvelyek > Lánckerekek/szifjartcsák/ fogaskorszód (Ha a fogak száma és az átmérő megváltozik a sorozatgyártású/eredeti változat) > Lánccső > Sárnyány (Ha a szélesség nem kisebb, mint a sorozatgyártású/eredeti változat, és a gumibabroncsok való tárolása min. 10 mm) > Küllők > Azonos típusú tömlő és az azonos szeleppel > Dinamó > Hátsó lámpa > Reflektor > Küllőreflektor > Kiliámasztó > Csavaros rögzítésű fogantyúk > Csengő	> Kormányszarvak engedélyezett-tek, ha szakszerűen előre féle vannak felszerelve (A terheléelosz-lást teljes mértékben módosítani) > Visztrapillantó tükrök engedélye-zettek. > Kiegészítő elemes/akkumulát-oros fényszórók engedélyezett-ek. > Utanfűtők csak a jármű gyártója-nak/jövéghágyása szerint engedé-lyezettek. > Gyereklékek csak a jármű gyártójának/jövéghágyása szerint engedélyezettek. > Az ellátási kocsarak a nem megha-tározott terheléeloszlás miatt kritikus esetek. Csak a jármű gyártójának/jövéghágyása szerint engedélyezettek. > Kerekáras táskák és csomagtar-tó dobokoz engedélyezettek. Figyeljen a megengedett össztö-megre, a max. rakományra és a helyes terheléeloszlásra. > Rögzítetten felszerelt időjá-rásvédő eszközök csak a jármű gyártójának/jövéghágyása szerint engedélyezettek. > Első és hátsó csomagtartók csak a jármű gyártójának/jövéghágya-sa szerint engedélyezettek.

Lapozat: szellier.de
Kiadás: 2018.05.08

Megjegyzés a 3. Kategóriára vonatkozóan: Az alkatrészgyártó jóváhagyására csak akkor kerülhet sor, ha az alkatrész előzetesen megfelelően ellenőrizték a gyártó rendelkezési és a megfelelő szabványok szerint, valamint végrehajtották a kockázatelemzést.

 Ez a ZIV és a VSF német egyesületek, valamint a kétkerekű járművek szemléinek német szövetségi érdekképviseleti szervezete (BIV) és Zedler-Institut együttműködésével összeállított, az alkatrészek cseréjére vonatkozó eredeti útmutató fordítása, frissítés: 2018. Főleírások esetén a német eredeti változat érvényes (Leifaden für den Bauteiltausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes / Pedelecs mit einer Trügerunterstützung bis 25 km/h).

Az útmutató összeállításában a következő szervezetek/ cégek szakemberei vettek részt (ABC-sorrendben):

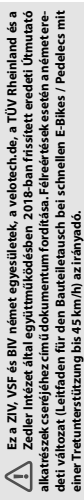


**Útmutató alkatrészek cseréjéhez max. 45 km/h-ig rásegítéssel
rendelkező E-bike/Pedelec kerékpároknál**

1. KATEGÓRIA	2. KATEGÓRIA	3. KATEGÓRIA	4. KATEGÓRIA
Fontos általános tudnivalók	Olyan alkatrészek, amelyek a csak érvényes vizsgálati tanúsítvány (állatörvényszegély (ABE, EG, ECE) vagy alkatrész-szakvélemény) megléte esetén lehet csatlakoztatni	Olyan alkatrészek, amelyek a következőkben felsorolt feltételek figyelembe vétele mellett lehet szerelni	Speciális tudnivalók tartozóknál felszereléskor
> A max. 45 km/h-gig motoros ráségítéssel rendelkező gyors elektromos kerékpár párok gépjárműnek minősülnek, ezért vagy a 2002/24/EK irányelv, vagy a 168/2013/EU rendelet vonatkozik rájuk. > A járműtől független különböző követelményeket kell különözetben betartani az alkatrészek cseréjekor. Ennat a járműveken végzett munkák előtt mindig ellenőrizze a jármű dokumentumában megadott adatokat. > Tudnivaló: Az egyedi üzemeltetési engedéllyel rendelkező járművekre jelenleg túljómórózt a 2002/24/EK irányelv előírásai vonatkoznak. > Az összes olyan alkatrés, amely nem szerepel a listában, csak a jármű-és/vagy alkatrészgyártó eredeti alkatrészére kerülhető ki	> Fekredszerek Fektárcsák / fékvezetékek / fékbetétek (Csak érvényes, ECE R90 szerint típusjóváhagyással vagy általános üzemeltetési engedéllyel). > Kormány-kománnyág egység Amennyiben nem kell módosítani a bowden- és/vagy vezetékhosszakat. Az eredeti bowdenhosszakkal biztosítani kell az üléshelyzet változtatását a felhasználói érdeke szent. Emnkülvül jelentős mértékben megváltozik a kerék tehereloszlása, ami adott esetben kritikus kormányzási tulajdonságokkal járhat. > Nyeregcső Ha a sorozatgyártás szerinti / eredeti alkalmazási területhez képest az eltérő hátrafelé nem nagyobb, mint 20 mm. Ennek kapcsán vegye figyelembe, hogy a módosított, a tervezett állási tárhalmányon kívüli tehereloszlást adott esetben kritikus kománnyági tulajdonságokká járhat. Ebben szerepel jászok. > Fényszozó Csak érvényes típusjóváhagyással, azonos felszerelési hellyel, valamint EMC-tanúsítvánnyal. > Hátso lámpa adott esetben féklámpával és rendszámvilágítással (Csak érvényes típusjóváhagyással, azonos felszerelési hellyel, amennyiben ECE R-50 szerint jóváhagyva, valamint EMC-tanúsítvánnyal). > Hátso fényszozó (Csak érvényes típusjóváhagyással). > Visszapillantó tükrök (Csak ha ECE R81 szerint jóváhagyva és azonos felszerelési hellyel). > Figyelmeztető hangjelző (csengő) (Csak ha ECE R78 szerint jóváhagyva és azonos felszerelési hellyel). > Pedálok (168/2013 sz. rendelet szerinti engedéllyel rendelkező járművek).	> Pedálok Ha engedélyezett fényfúvóerőkkel együtt, amennyiben nem szelebelemek, mint a sorozatgyártás/eredeti pedálokkal (2002/24/EK szerinti engedéllyel rendelkező járművek). > Abronsok (A jármű dokumentumai szerinti vagy ECE R 75 szerint vagy az abrónagyító jóváhagyásával). > Markolatok csavaros rögzítés (A jármű szélessége nem változik). > Kormánykapog > Belső csapag > Váltómű és első váltó A váltó összes részének a fokozatok számahoz kell illeszkednie és egymással kompatibilisnek kell lenniük). > Váltókar / markolatváltó Amennyiben nem változik meg annak pozíciója a kománnyon). > Váltóbowdenek és bowdenházak > Lánckerék / szíjtarica / lánckerék Az alkatrész megnevezése a sorozatgyártás szerinti / eredeti alkalmazási területtel). > Lánccső Amennyiben nincsenek és külső peremmel és teljesíti a 44/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. mellékletének követelményeit). > Sárhány Amennyiben nincsenek és külső peremmel és teljesíti a 44/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. mellékletének követelményeit. Emnkülvül figyelembe kell venni az abróncsól való tövislógást, amelynek min. 10 mm-nek kell lennie). > Küllők Amennyiben a méretek meggyeznek az eredeti alkatrész méreteivel). > Tömítő Amennyiben meggyeznek a kivitel és a szeleplé). > Hajtókar Ha betartják a hosszát és a méreteket, például hajtókarok-vázaközép (J tévesztő). > Lánc/fogasszi Ha betartják az eredeti szélességet). > Fémizsalag A fémizsalagoknak és fejlődnek egymással kompatibilisnek kell lenniük. Ha megbízható a kombináció, használhat a szalg, ami tömőakadáshoz vezetnek). > Nyereg Ha a sorozatgyártás szerinti / eredeti alkalmazási területhez képest az eltérő hátrafelé nem nagyobb, mint 20 mm. Ennek kapcsán vegye figyelembe, hogy a módosított, a tervezett állási tárhalmányon kívüli tehereloszlást adott esetben kritikus kormányzási tulajdonságokkal járhat. Ebben a nyeregálmászmunk, valamint a nyereg formája is szerepel jászok).	> Kiegészítő akkumulátor / akkumulátoros fényszozó használata nem engedélyezett. > Utánfutók használata csak akkor engedélyezett, ha a megfelleléségi nyilatkozaton 17. pontjánál a vonatkozó tőmeg és a 43.1 pontnál egy csatlakozóközvetlen megadva. Tudnivaló: A maximális engedélyezett vonatkozó tőmeg a vonatkozó jármű (akkumulátor nélküli) üres tőmegének 50%-a. Csak 50-es golyóval rendelkező csatlakozóközvetlen engedélyezettek. > Gyermekek szállító utánfutót használna általában tilos! > Kormánnyasarak a definíciának tehereloszlás miatt kritikusnak tekintendők. Használattuk csak a járműgyártó jóváhagyásával engedélyezett. > Nem fixen felszerelt kerékpárkaszák és csomagolódobozok használata engedélyezett. Ugyeinek kell a megengedett össztőmegre, a csomagotartó max. terhelésre és a helyes tehereloszlásra. > Kormánnyaszavak (bar edns) használata nem engedélyezett.

Layout: zeller.de
 Kiadás dátuma: 2018. 05. 24.

***Tudnivaló:** Alkatrész-szakvéleménnyel rendelkező alkatrészek esetében ügyelni kell a felhasználási területre. A szabvány szerű beszerelést egy ellenőrző memóknak, illetve a TÜV vagy a DEKRA szakértőjének kell igazolnia.



Az útmutató összeállításában a következő egyesületek/cégek vettek részt (ábécé sorrendben):



Útmutató: Tudnivalók a Pedelec/E-bike 25 kerékpárok tuningjáról

A Pedelec/E-bike 25 kerékpárok 250 Watt folyamatos névleges teljesítményre és elektromos hajtásrásegítés esetén 25 km/h típusspecifikus max. sebességre vannak korlátozva. Kötelező jogi szempontból csak ekkor kezelhetők ugyanúgy, mint a kerékpárok. A teljesítmény és/vagy a típusspecifikus sebesség ezen felüli növelésének eredményeként a jármű gépjárművé válik.	Ez a következőket jelenti: > Üzemeltetési engedély kötelező > Jogszórány kötelező (a kategória a max. sebességtől függ) > Biztosítási kötelezettség (biztosítási rendszám) > Bukósíak-kötelezettség > Nem használhatók a biciklis utak > Minden biztonsági szempontból releváns alkatrészhöz működési stabilitási tanúsítvány szükséges Lehetséges jogi következmények a felhasználók számára tuning esetén: > Szabálysértés és pénzbírság > Bűncselekmény „Vezetői engedély nélküli vezetés”, biztosítási kötelezettség megszegése) > Figyelem: Több alkalom után adott esetben az erkölcsi bizonyítványba való bejegyzés (büntetett előélet!) > Vezetői engedély nélküli vezetés esetén: vezetői engedély bevonása > A biztosítási fedezet elvesztése (személyes felelősségbiztosítás) > A jóállás (szavatosság) megszűnése > A vezetői engedély elvesztése > Rendszerint részleges vétkeesség baleset esetén Lehetséges jogi következmények a kereskedők számára tuning esetén: > Bűncselekményben való bűnségdílet, szabálysértésben való részvétel > A kereskedő felelősséget vállal a személyi sérülésekért és anyagi károkért > A kötelező üzemi felelősségbiztosítási fedezet megszűnése
---	--

Lay-out: zedler.de
 Kiadás: 2018/07

Az útmutató összeállításában a következő szervezetek/cégek szakemberei vettek részt (ABC-sorrendben):





A STEVENS kerékpárokra vonatkozó jótállás és garancia

Jótállás

A STEVENS kerékpárokat nagy gondossággal gyártják, és ezeket normál esetben a STEVENS márkakereskedő teljesen összeszerelve adja át. A vásárlást követő első 2 évben a vevőt teljes körű jótállás illeti meg (a korábbi szavatosság). Hiba fellépte esetén a STEVENS márkakereskedővel kell kapcsolatba lépnie. A reklamáció problémamentes kezelése érdekében szükség van a vásárlási elismervénynek, a kerékpár adatlapjának, az átadási jegyzőkönyvnek és a lepecsételt felülvizsgálati jegyzőkönyvnek a bemutatására. Ezért ezeket gondosan őrizze meg.

Kerékpárja hosszú élettartamának és tartósságának biztosítása érdekében a kerékpárt kizárólag a használati céljára szabad használni (lásd „*Az első használat előtt*” című fejezetet). Ügyeljen a kerékpár adatlapján megadott maximális súlyadatok betartására. Emellett pontosan tartsa be a gyártók szerelési utasításait (legfőképp a csavarok meghúzási nyomatékait), valamint az előírt karbantartási intervallumokat. Vegye figyelembe az ebben a kézikönyvben és az esetleges mellékelt további útmutatókban felsorolt ellenőrzéseket és munkákat, illetve a biztonsági szempontból fontos alkatrészek (kormány, fék stb.) bizonyos esetekben szükségessé cseréjét.

A kopással kapcsolatos tudnivalók

A kerékpár egyes alkatrészei a működésük függvényében kopásnak vannak kitéve. A kopás mértéke a kerékpár ápolásától, karbantartásától és használati módjától függ (utazási távolság, esőben, sárban, hóban való használat stb.). A gyakran a szabadban hagyott kerékpárokon a környezeti hatások is megnövelhetik a kopás mértékét.



Megjegyzés:

Ez a szabályzás csak az EU-s javaslatot ratifikáló államokban, pl. Németországban érvényes. Tájékozódjon a saját országában érvényes szabályzásról.



Megjegyzés:

A váz és a villák bevonatát/lakkozását külön kell értékelni. Így például a lakkozás természetesen igénybevételeknek van kitéve a használat során és elkophat, illetve könnyebben megsérülhet. Ezek a mechanikai okokra visszavezethető kopások vagy károsodások (pl. más tárggyal való durva ütközés miatti karcolások) a garanciából ki vannak zárva.

Ezek az alkatrészek rendszeres ápolást és karbantartást igényelnek, azonban a használat intenzitásától és a használati feltételektől függően előbb-utóbb eléri az élettartamuk végét. Ezeket az alkatrészeket a kopási határértékük elérésekor ki kell cserélni:

- Akkumulátor
- Hajtólánc és hajtósíj
- Fékbetétek
- Fékfolyadék (DOT)
- Féktárcsák
- Fékbowdenek és -hüvelyek
- A teleszkópos tagok tömítései
- Markolatok és kormányszalag
- Lánckerekek
- Gumiabroncsok
- Fogaskerék és ékszíjtárcsa
- Nyeregburkolat
- Váltóhuzalok
- A váltómű görgői
- A váltómű hüvelyei
- Kenőanyagok

A felni- és tárcsafékek betétje a működése miatt kopásnak van kitéve. Sportszerű vagy hegyes terepen való használat esetén a fékbetét gyakoribb cseréjére lehet szükség. Rendszeresen ellenőrizze a fékbetét állapotát, és szükség esetén cseréltesse ki egy STEVENS márkakereskedővel.

- Felni fék esetén a felni

A fékezés során nem csak a fékbetét, hanem a felni is kopik. Emiatt rendszeresen ellenőrizze a felni állapotát, pl. a gumiabroncs felpumpálása során. Ha a felni kopásjelző gyűrűi vagy barázdái láthatóvá válnak, akkor a felni elérte a kopási határértéket. Egyes modelleknél a felnivastagság kritikus lecsökkenése esetén a kopásjelzők is eltűnnek. Ügyeljen a felnin szereplő adatokra. A felni vastagságát legkésőbb a második fékbetét készlet behelyezésekor ellenőriztesse a STEVENS márkakereskedővel. Ha a légnyomás emelkedésével a felni oldalán deformítások vagy repedések jelennek meg, az azt jelzi, hogy a felni elérte az élettartama végét. A felnit ilyenkor ki kell cserélni.

- Világítóberendezések és fényszórók

A világítóberendezések kiemelten fontosak a biztonságos közúti közlekedéshez, különösen sötétben. Minden használat előtt ellenőrizze a fényszórók állapotát és működőképességét.



Figyelem:

Az akkuk korlátozott élettartammal rendelkeznek. Az akku minden egyes használatnál és töltési folyamattal fokozatosan elhasználódik. Erősen lemerült akkut ne használjon. A STEVENS Pedelec akkumulátorain nem lép fel memória effektus. Lehetőleg minden út előtt töltsen fel az akkut.

STEVENS
 B I K E S


A STEVENS Vertriebs GmbH garanciális feltételei

A STEVENS Vertriebs GmbH (Asbrookdamm 35, 22115 Hamburg) garanciát vállal a STEVENS Pedelec kerékpárok minőségére és tartósságára. A kerékpárt Németországban vásárló végfelhasználók (a továbbiakban ügyfelek) számára ezen garanciális irányelv alapján garantáljuk, hogy az Önnek kiszállított kerékpár a garanciális időszak alatt az anyag- és megmunkálási hibáktól mentes. A garancia a Német Szövetségi Köztársaság joghatósága alá esik. Az ügyfélnek a termékjótállási törvény szerinti szerződéses vagy törvényileg biztosított jogait, valamint a mindenkor eladóval szembeni, a Polgári Törvénykönyv §§ 434, 437 szerinti anyagi károk miatti szavatossági jogait (utólagos teljesítés, állás, a vételár leszállítása, kártérítés) ez a garanciális irányelv érintetlenül hagyja.

A garancia milyen alkatrészekre terjed ki és milyen hosszú a garanciális időszak?

A STEVENS Pedelec kerékpár egy általunk számos gyártó különféle komponenseiből és piaci alkatrészeiből (a következőkben alkatrészek) összeállított kerékpár. A garancia az alábbi garanciális időkkel csupán a STEVENS Pedelec kerékpár alábbi alkatrészeire terjed ki az első vásárlás dátumától számítva:

- STEVENS kerékpárváz és STEVENS kerékpárvilla (garanciális elemek): 6 év
- Garanciális szolgáltatás nyújtása nem jár a garanciális időszak meghosszabbodásával vagy újraindulásával.

A garancia nem vonatkozik a garanciális elemeken fellépő azon szokványos kopásokra és sérülésekre, amelyek a normál feltételektől/előírásoktól való eltérő használat esetén lépnek fel (lásd a kézikönyv/használati útmutató „Általános biztonsági utasítások” és „Rendeltetésszerű használat” című fejezeit). Kifejezetten nem áll fenn garanciális igény olyan károknál, melyek hiányos ápolásból vagy karbantartásból, elesésből, túl nagy teher miatti túlterhelésből, szakszerűtlen szerelésből (a gyártó szerelési előírásainak be nem tartásából), valamint a kerékpárra a gyártó által nem engedélyezett kiegészítő komponensek rá- és felszereléséből és/vagy ugratások végrehajtásából adódik. A garanciális elemek tömítései és/vagy lakkozása természetesen igénybevételnek van kitéve a használat során és elkophat, illetve könnyebben megsérülhet; ezek a mechanikai okokra visszavezethető kopások vagy károsodások (pl. más tárggyal való durva ütközés miatti karcolások) a garanciából ki vannak zárva.



Megjegyzés:

A végfelhasználó/ügyfél törvényileg meghatározott jótállási jogait ez a garanciális irányelv nem érinti.



Megjegyzés:

A váz és a villák bevonatát/lakkozását külön kell értékelni. Így például a lakkozás természetesen igénybevételnek van kitéve a használat során és elkophat, illetve könnyebben megsérülhet. Ezek a mechanikai okokra visszavezethető kopások vagy károsodások (pl. más tárggyal való durva ütközés miatti karcolások) a garanciából ki vannak zárva.

STEVENS

Mit takarnak a garanciális szolgáltatásaink?

Ha a garanciális elemekben a garanciális időszak alatt hiányosság, anyaghiba vagy megmunkálási hiba lépne fel, akkor ezeket saját belátásunk szerint új elemre cseréljük (új elem szállítása), illetve a garanciális elemet saját magunk megjavítjuk vagy egy megbízott STEVENS márkakereskedő által megjavítatjuk. Új elem szállítása esetén a modell, a méret és a szín az eredeti kerékpárétól eltérhet. Értelemszerűen ugyanez vonatkozik a javítás során a javításhoz felhasznált alkatrészekre is. Garanciális esetben az anyagköltségeket mi álljuk, azonban a szállítási és szerelési költségek az ügyfelet terhelik, akinek ezt közvetlenül a STEVENS márkakereskedővel kell rendeznie. Ha a javítást egy STEVENS márkakereskedő megbízásával végeztetjük el, akkor a javítás költségeit a STEVENS márkakereskedővel elszámoljuk, aki ezt az ügyfél felé továbbszámlazza.

Milyen garanciális feltételekre kell még ügyelni?

A STEVENS garancia nem továbbadható, és csak arra az ügyfélre vonatkozik, aki a kerékpárt első alkalommal kereskedelmi forgalomban megvásárolta (első vásárló).

Garanciális igény csak az ügyfél eredeti és a vásárlás dátumával ellátott vásárlási elismervényének, a kerékpár hiánytalanul vezetett adatlapjának, valamint az átadási jegyzőkönyvnek a bemutatásával támasztható (nyomtatványok a kerékpár kézikönyvében találhatók).

Az ezen garancia alá eső igények csak akkor támaszthatók, ha az ügyfél a garanciális esetet az ismertetett vásárlást követő 14 napon belül egy STEVENS márkakereskedőnek bemutatja, és ennek során a termék átadásával vagy elküldésével lehetőséget biztosít arra, hogy a hiba elemzését elvégezzék. A szállítás költsége és kockázata az ügyfelet terheli, hacsak a STEVENS márkakereskedővel másképpen nem egyezik meg.



Megjegyzés:

A STEVENS Pedelec kerékpárokat a közúti forgalomban való használatához a közúti forgalomba helyezés eljárási rendje értelmében többek között lámpával és fényvisszaverőkkel kell felszerelni. Nem minden STEVENS Pedelec kerékpárt szállítunk ki minden ehhez szükséges felszerelt alkatrészszel.



Veszély!

Elesés után a STEVENS Pedelec kerékpárt vizsgálta felül egy STEVENS márkakereskedővel. Kétségek esetén saját biztonsága érdekében legalább a kormányt és a kormány-szárat cseréltesse ki.

STEVENS



A Stevens „Crash Replacement” program

A károsodott STEVENS szénszálas vázak cseréje a STEVENS márkakereskedőnél kedvező feltételek mellett

A STEVENS szénszálas kerékpároknál „értékbiztosítással” vagyunk a segítségére. Ezzel is megkönnyítjük, hogy a nagy értékű szénszálas kerékpár vagy váz megvásárlása mellett döntsön.

Elesett? Balesetet szenvedett? A STEVENS szénszálas váz más okból javíthatatlanul megsérült? Ilyenkor lép érvényre a STEVENS „CRASH REPLACEMENT” programja. A STEVENS márkakereskedőink „balszerencse” esetén minden hasonló STEVENS szénszálas vázra egy 50 %-os speciális kedvezményt nyújtanak a nem kötelező érvényű kereskedelmi árból.

A termékjótállási törvény szerinti jogait, az eladóval szembeni jótállási igényeit és a lehetséges garanciális igényeit ez a kiegészítő önkéntes ajánlat nem érinti.

A „CRASH REPLACEMENT” program részletei:

A program feltételei:

- az ajánlat csak a karbon kerékpár vagy váz megvásárlását követő első 2 évben érvényes
- az ajánlat csak az első vásárlóra érvényes, aki a STEVENS márkakereskedőnél a terméket megvásárolta
- az ajánlat a váz hanyag vagy szándékos károsítására/tönkretételére nem érvényes
- garanciális szolgáltatással vagy az ezen program keretén belül cserélt vázak ismételt cseréje nem jogosultak.

A meghibásodott vázat a vásárlási elismervénnyel, a kerékpár hiánytalanul vezetett adatlapjának és az átadási jegyzőkönyvnek a másolatával (nyomtatványok a kerékpár kézikönyvében található), valamint a kárjelentéssel együtt a STEVENS márkakereskedőnek ingyenesen át kell adni. A kárjelentésnek tartalmaznia kell a baleset körülményeit, valamint a baleset helyével, idejével és okával kapcsolatos adatokat. A STEVENS márkakereskedő ellenőrzi, hogy az ebben a programban való részvétel feltételei fennállnak-e, majd a pozitív előzetes vizsgálat után a hibás vázat és a fenti dokumentumokat elküldi a STEVENS részére.

A STEVENS márkakereskedő azonos árkategóriájú pótváz megvásárlását biztosítja, a vásárlási ár, valamint az esetleges szállítási és szerelési költségek megadása mellett. A vásárlási szerződés csak a STEVENS márkakereskedővel jön létre. A modellváltások miatt nem lehet minden esetben azonos modellt vagy a sérült vázzal azonos színű pótvázat biztosítani. Az ajánlat ügyfél általi elfogadásával a sérült váz a STEVENS Vertriebs GmbH tulajdonába kerül át.

A STEVENS és a STEVENS márkakereskedő ezen program keretén belül sem a szállítási, sem a szerelési költségeket nem viseli. Ezeket az ügyfélnek kell kifizetnie, és ezt közvetlenül a STEVENS márkakereskedővel kell elszámolnia. Ha a szerelést a STEVENS egy STEVENS márkakereskedő megbízásával végezteti, akkor a STEVENS javítás költségeit a STEVENS márkakereskedővel elszámolja, aki ezt az ügyfél felé továbbszámolja.

A program a versenykerékpárok esetén a villa cseréjét is magában foglalja, míg teljes felfüggesztésű keretek esetén a csillapítók és a villa nélküli cserét, MTB kereteknél pedig villa nélküli cserét jelent.

A program a STEVENS önkéntes akciója, melyet a vállalat tetszőleges időpontban megszüntethet.



Kerékpár adatlapja

Modell/méret:

Vázszám:

Teleszkópos villa/rugóstag:

Gyártó:

Modell:

Sorozatszám:

Akku:

Modell:

Kulcsszám:

Feszültség (V):

Amperóra (Ah):

Teljesítmény (Wh):

Rendeltetésszerű használat

Használat a köv. kategória szerint:

☐ 1 E kategória	☐ 1 E-Plus kategória	☐ 3 E kategória	☐ 4 E kategória
☐ 4 E-Plus kategória	☐ 5 E kategória	☐ 6 E kategória	☐ 7 E kategória

A STEVENS Pedelec kerékpár megengedett teljes terhelése: kg

A csomagtartó megengedett terhelése: 25 kg

Utánfutó engedélyezett: ☐ igen ☐ nem

Ha megengedett — a megengedett utánfutó össztömege: kg

Gyerekülés engedélyezett: ☐ igen ☐ nem

Kerék/gumiabroncs mérete:

Szín:

Extrák:

Fékkar

Fék-hozzárendelés:

Jobb oldali kar	Bal oldali kar
☐ Első kerék fék	☐ Első kerék fék
☐ Hátsó kerék fék	☐ Hátsó kerék fék



Veszély!

Olvassa el legalább a STEVENS kerékpár részletes kézikönyvében „Az első használat előtt” és a „Minden használat előtt” című fejezeteket.



Megjegyzés:

Regisztrálja a STEVENS Pedelec kerékpárt a www.stevensbikes.de oldalon. Így tájékoztatást kaphat a szükséges műszaki frissítésekről.

A STEVENS márkakereskedő számára: másolja le ezt az oldalt az ügyfélnyilvántartáshoz, és küldjön el egy másolatot közvetlenül a STEVENS Pedelec kerékpár megvásárlása után a Stevens Vertriebs GmbH részére

Átadási jegyzőkönyv

A fent leírt STEVENS Pedelec kerékpár ügyfélnek történő átadása végszerelés utáni menetkész állapotban, valamint az alábbi pontok ellenőrzése/működési ellenőrzése (a kiegészítő munkák zárójelben szerepelnek) után történt meg.

- | | |
|--|--|
| ☐ Világítás | ☐ Nyereg/nyeregcső (nyeregmagasság és -helyzet beállítása az ügyfélhez) |
| ☐ Első és hátsó fék | ☐ Váltó (végütköző) |
| ☐ Teleszkópos villa (a vevővel egyeztetve) | ☐ Alkatrészek csavarkötései (ellenőrzés) |
| ☐ Rugóstag/lökéscsillapító (a vevővel egyeztetve) | Egyéb elvégzett munkák: |
| ☐ A láncszegecsek ellenőrzése | |
| ☐ Kerekek (egyenletes futás/küllők feszessége/nyomás) | |
| ☐ Kormány/kormányzár (helyzet ellenőrzése, csavarok ellenőrzése nyomatékkulccsal) | |
| ☐ Pedál (szükség esetén a kioldó beállítása) | ☐ Próbakör megtétele |

Kereskedő neve Telefon

Település Fax

Utca E-mail

Átvétel dátuma, bélyegző, aláírás

Az ügyfél aláírásával igazolja, hogy az alábbi kísérlappal igazolt STEVENS Pedelec kerékpárt rendeltetésszerű állapotban átvette, és a STEVENS Pedelec kerékpár kezelését megismerte.

☐ Átvette az alkatrészgyártók kiegészítő útmutatóit

Ügyfél neve

Utónév Telefon

Település Fax

Utca E-mail

A STEVENS Pedelec kerékpár sorozatszáma

STEVENSBIKES.DE
BOSCH-EBIKE.COM
FAZUA.COM
SHIMANO-STEPS.COM

Az Ön STEVENS márkakereskedője

STEVENS Vertriebs GmbH
Asbrookdamm 35
D-22115 Hamburg

Tel.: +49 40 71 60 70-0
Fax: +49 40 46 53 14
E-mail: info@stevensbikes.de

STEVENSBIKES.DE

AZ ÖN STEVENS MÁRKAKERESKEDŐJE

STEVENS VERTRIEBS GMBH | ASBROOKDAMM 35 | 22115 HAMBURG | NÉMETORSZÁG
TEL.: +49 40 71 60 70-0 | FAX: +49 40 46 53 14 | E-MAIL: INFO@STEVENSBIKES.DE